

## פרק ב

### **זיכרון ליטאי-יהודי אין השטח מזכיר? אין השטח משכיח?**

#### **הקדמה טריוויאלית**

הקדמה טריוויאלית: זיכרון (שהה מכבר איננו מועבר בזרימה טבעית מאב לבן) מונח בלימודי ההיסטוריה, ו מבחינתנו ייצאנו לידי חובה ברגענו בכך מעט בפרק הקודם; זיכרון מובע גם באמצעות השטה. תרבות ספציפית מחליטה מה להשאיר בו ומה למחוק, מה להזכיר ומה להשכיח.

נדבר כאן על מה שתופס שטח, נפח - מרחב; שנראה בעין אגב סיור, טiol, שוטטות; פעמים מזוהה מיד, פעמים מוכלים בו אמצעים שטשיים לזהותו כמקום מזכיר - כתובות, שלטים, חפצי אומנות. יש ויזיהו מעריך התערבות חיצונית אנושית - מדריך תיירים, חוקר; יש והתרבות השלטת מכריזה עליו בפה מלא, בראש חוץות בהרבה שלטי הכוונה שידעו להיכן להגיע גם אם ברור לאן להגיע, בפרסומים שבדף; ויש ומשאים אותו במעין ברירת מחדל, מפchar השכנים (הלאומים) מחשש להרגין, או בתוקף איזה ייסורי מצפון תרבותיים; בתקווה - פעמים רבות יש לה על מה להישען - שיישכח, שאיש לא ישים לב. יש והשכנים לסוגיהם מכיריים אותו ומצביעים עליון, ויש והם מעליימים עין, משפיקים מבט.

בדרכ כלל הכוונה ב'מקום' הנידון למשהו שמכיל יחידות בנויות, מבנים מסווגים שונים - נוהגים לציין בראשונה אנדרטאות וכדומה. זה לגבי מהקיימים, מה שנשאר, מה שימוש. ובאשר למה שנחמק, לעיתים פועלת כאן ארוזיה תרבותית, סחף שגורף את פינת הזיכרון שלא מעוניין עוד איש, ואיש לא מרגיש בהימחקו, ולעתים זהוי מחיקה קנטרנית פינוי מקום לזכרון אחר, חדש, שונה מהותית, או לסתמיות, לאין-זיכרון שהוא הסוג הנפוץ של שכחה-

נחוור אליה בפרק הבא, נציין כאן רק כי כאנדרטה שהוצבה לאחר השחרור הליטאי, אין תמה שמשמעותה בכינויו שורה באידיש (וכן בליטאית), "פֿאַרְנִיכְטָעַט דּוֹרֶר די סָאוּוּטָעַ אֵין 1950"), למדנו כי הסובייטים שהשמידו הם האחראים למציאות החדשת שנוצרה בשטח העומד עתה לידיון באשר לעתידו (אגב, בשעתו הסובייטים גללו את האחריות אל הגරנים; להלן פרק ג).

לידום של הליטאים, ההבדל בין בנייה סובייטית במקום - גם אם הותירה שטחים פתוחים מסוימים - לבין בנייה מסיבית של גורדי שחקים ליטאים, איןנו מהותי; נוכחות גלויה או סמייה של אינטנסטיבים אליו ממון - 'אוליגרכיס' ליטאים לMINIHEM, מחזקת עד מאד את האיננו מהותי הזה. מנגד, מופעל לחץ יהודי מגוון, רציף וחזק, שהדריו מוצאים מקום גם בעיתונות העולמית והישראלית, נגד החליל, הגם שהיהודים חלוקים בהונן באשר לפתרון. בסיכון תמציתו המעודכן לרגע כתיבת הדברים, ניתן לומר כי מרבית הסיבור, התהגשותם בין גורמי לחץ אלו מתקיימת גם בתוך המערכת הליטאית עצמן. רוזחה לומר, עברו עיריות וילנה האינטנס הכלכלי ברור, מבחינת מיקומו (בין האзорൂ העתיק בגדרה השמאלית של הויליה לבין השטחים החדשניים בגדרה הימנית), זהו שטח חשוב מאד להתחפותה העיר, וכן גם יקר מאד. מובנת אפוא המוטיבציה לעידוד יזמים. לעומת זאת, הרשותות הלאומיות בראייתן הרחבה, ובמידה מסוימת גם גורמים בוילנה שמפגינים חזש גדול, או פשוט עינם צרה בגורמים ליטאים אחרים, אין מעוניינות בפתחת חזית נספתה למצב עם יהדות העולם, די להן - מסתבר - בויכוח האינסופי על פושעי המלחמה והרכוש היהודי. המשך הבניה נדחה בגיןים מסיבה רשמית - בכלל שלא נערכו חפירות ארכיאולוגיות ברישון הבנייה הנימוק הזה, נקל לזהות, רופף למדוי; גם אם אין היגיון מדעי בשאלת ההדיותות 'מה כבר ניתן להנות בהן? מצבות מעץ?!, חוכמת חיים בודאי שיש מיניהם', מכל מקום, השטח הזה זוכה למחקרים ארכיאולוגיים חדשים באמצעים מושכללים בה. מעת כתיבת הדברים, שווה בוילנה משלהת ישראלית החוקרת באמצעות סיוט גוארפייזות את השטח, בשאלת המפתח העומדת בפני שולחי גלי הרדאר אל מעבה האדמה היא מهما גבולותיו המדויקים של בית העלמין. המיפוי התה- קרי עי מתנהל ביסודות (סמרק לבית העלמין היהודי יש גם בית קברות קטולי הרוס), הקברים היהודיים הולכים ומזהוים לפי כיוונים ולפי קרטירוניים נוספים). מבחינה זו הרשותות הליטאיות מעדיפות ישראליים יעשו את העבודה. במובן מסוים אני שמח שהדברים שבচিহ্ন এই কথোপকথন করেন আমার পক্ষে এই কথোপকথন করেন আমার পক্ষে।

השכחה<sup>1</sup>. ויש שבא הכט - סוכן זיכרון (פסיכולוגי) ידוע, ומוחק באבחה את מההיקה. הכול מתייחל מחדש. להלן נתיחס לאתרי זיכרון ליטאים בעיקום, או לפעולות השכחה ליטאיות; הזיכרון היהודי נמצא ברקע, בטוח מגע. נפתח באתר היהודי במרכז וילנה שuber את תנופת מטאטה ההשכחה ועשוי ליפול למאבק השכחתי-זיכרון נוסף. אחריו נזכר מגוון אתרים נוספים בוילנה ובסביבותיה העומדים משבב בסיסי דומה, ובמהמשך, מספר אתרים בקובנה ובמקומות אחרים.

**מתי הלכה לא תחפר עוד? - בית הקברות היהודי בוילנה נojis לבה** נאמן לשימוש במבחר דימויים גיאולוגיים, בחorthy כוכחתה שללה הקשורה בלביה; הזיכרון עשוי להתכנס בכיס 'מגמות' הצפון בעמוקו הר הגעש שלו. רודום, שוקט; כל הר געש עלול להתפרק, והתווצה, מי ישורנה.

אשר לזכרון שבשתח, החלטות השכחתי-הזכורה נובעות לעיתים מאילוצים כלכליים. אשר להוויה, איני יכול להזות כוונתodon מוחדרת בניסיון לבנייה ליטאית בבית הקברות היישן בוילנה (על העבר ידוע בפרק ג). מקום הנידון הרבה בחיבור זה. אנשי 'מקום' יכابו על כל מעבר של כל עיר ממקומם 'למננון הסעות'<sup>2</sup>; אך זה קרה - במובן מסוים - גם בתל אביב. נגעתי מעט בסוגיה בפרק הקודם, ובפרק הבא ארחיב קמעה בכל הקשור לרקע לפרשה, באן עיסוקו הוא באפקט 'הר הגעש', והלביה' קשורה בעמדות בנידון שהוצעו בשנים האחרונות. בעיקר, הטענה הליטאית - העובדתית והערפית - מבוססת על העובדה שבית הקברות הפרק לאזר ש�� מתקני תרבות וספרות כבר בתקופה הסובייטית. היום אין שם עוד קברים גלויים, אפילו לא זכר להם (הכול חבוי בתת-הקרקע, מתגלה אם בכלל בכוחן של שיטות גאופיזיות למיניהם, להלן), ובידוע ש勃勃 הגר"<sup>3</sup> ואפסטר דמויות הקשורות בו הועברו או לבית הקברות הנוכחי (פרק ג). אחריו בית הקברות היישן זכה להנצחהenganת באנדרטת גראנט בולטות הסמוכה לויליה המזכירה את מעמדו של המקום ומשמעותו ההיסטורית.

<sup>1</sup> הדוגמאות במרינת ישראל ורבת מספור. לרבים זכרה פרשת מיחיתה של אימניטה הרצליה, בתל אביב, החורה ובתי שהתעוררה מאוחר יותר והניסו להניצה את המבנה המוחדר שפהך לסלל לצורך שימוש אחרים. ואין זה מיותר לציין, הרבה מבנים, חשבים לא-ephirות, נמחקו והוא כלל היו.

<sup>2</sup> בעקבות ניסוחו של ורahan האזוננה: "העיר הנדרלה אינה עד מקום לגרור בה, אלא מנגנון, מבונת תחבורת, מנהלה ותקשורת. היא נשעה כולה דינמיות. לא עד משימות היה מקום עבורני האנד להתגורר בו כבראשונה, אלא מההו מרחיב שניין לנעו בו, בלשוב אליו או לעזבו, בין אם פיזי או רוחנית. אביריה הם התחרותה, המעלויות, הטלפון, מקלטי הדריך, מכביית הדפס ומכוניות החישוב. הבניינים אינם אלא השילד" (האוונגה, יומן אמריקה, עמ' 36). הדברים המיצגים את רוחו של השליש הראשון של המאה העשורים, מהווים גם היום אתגר מיוחד ליעיסוק בזיכרון מרחב, ולא כאן המקום להאריך.

רב. גם ההשלכות הדיפלומטיות היו קשות: בית העליון ברוסיה הוחלט בהצעה פה אחד לנתק את הקשרים הדיפלומטיים עם אסטוניה. בית התתנון הועזה ביקורת נוקבת וברוכזה הטענה כי האסטונים מציגים את הנאצים באור חובי, וכי מדובר בניוינאצ'יזם ופשיזם חולוצי במאה ה-21. בן הועזה טענה לבועלות משפטית על האנדרטה בתוך השטח הטריוטריאלי של אסטוניה. הדבקות במקום הייתה כה עזה עד שהروسים גילו התנגדות להעברתה אפילו לגן זיכרון סמור, מה שכורה זה שומר על קשר הדוק עם הקומוניזם הממלכתי, זה שכורה נעלם. בעקבות הוויכוח הפוליטי והמשפטי התעורר ויכוח לוחט על הזיכרון; הועלה הטענה כי לאסטונים לא היו מעולם גיבורים ממשם.

הטענה כי לאסטונים לא היו הגל הריאון של הסערה, שככלות הכלול לא הייתה אמורה להיות גועשת מידי, דומה כי איש לא העלה על דעתו כי הסוגיה מצטטעת לשאלת האם כל המאבק הזה נבע רק מסיבות טכניות, מן הצד האסטוני, ולרצוץ להגן על האנדרטה ועל שרידי הלוחמים שאמרויים להיות קבורים מתחתייה, מן הצד הרוסי. הסיפור ברקע רחב ועמוק לאין שיעור: האסטונים מכחישים כי שוחררו על ידי הרוסים, הם נכבשו על-ידייהם. בהתחשב בעובדה שר- 28% מתושבי אסטוניה הם ממוצא רוסי ומתנהלת בה מלחמת שפות עזה, ניתן לומר כי הוויכוח על זיכרונות העבר מוצע אפיקים נוחים מאד לפולמוס של ההוויה. אם כן, סיבת העומק היא כదומה ההנתקות האסטונית המופגנת ממהמורשת הרוסית.

אבל, מעקב אחרי התפתחות הסוגיה בזמן שאחרי האירוע מצית הלהבות, מעלה עד כמה מתמשך עשויה להיות המאבק על הזיכרון. לא בכדי לדבריו קודם על הגל הריאון של הסערה; השגירה האסטונית ברוסיה ספגה מכות נמרצות מידי חוליגנים שזהותם לא הובהרה, ושלא נלבדו מושום מה על-ידי המשטרה. היו גם דיווחים רבים על נזק כלכלי שנגרם לאסטוניה בפרט ולארכוזת הבלטויות בכלל.

למייטב ידיעתי, השאלה מהי עמדתה של הקהילה היהודית הצעירה באסטוניה בסוגיה הנכבהה הוו ככל לא עלה; אולם, קשה לשער שהティיעונים שהועלו בפולמוס זהה, שהיהודים לא נטלו בו חלק רשמי, לא יסחוו תגובה רגשית כלשהי בקרב מתבוננים יהודים. נפגו מהקומוניזם כמו שנפגו, היהודים בארץות הבלטויות שוחררו על-ידי הסובייטים!

בשטח המיכון הזה מתנגשים אפוא אינטרסים ליטאים זיכרונות יהודים. מבלי להתחייב על שיעורה ועוצמתה, ניתן לחוש בנטיה בעולם המערבי ובוודאי שבקרב יהודים שלא קיבל את הטיעון הליטאי בנידון, מה שמוליך רצון ליטאי מסוים לפשרה. יחד עם זאת, בשיחות שנייה עם יהודים וישראלים רבים המעורבים בזירה צו או אחרית בתרחש, הובעה ההערכה כי Dokka הנושא הזה אינו סלע המחלוקת הרואוי והנכון עם הרשותות הליטאיות. כפי שהתנסח באזוני אחד המעורבים ביחסו ליטא וישראל: 'הלא את בית הקברות היישן לא יחויר לשם, וכי מה נפקא מינה לעם ישראל אם יהיה שם אקדדיונים סובייטיים או גורדי שחקים ליטאים?'.

ענני בחיבור זה הוא בבחינת תפיסת המקום בהקשר של פוטנציאל הזיכרון הטעון בו; לאור הנתונים שבידי, לא תפיסת זיכרון פשוטה - שימור המקום כדי שיעודד את הזיכרון - מנהה את הנבקים על מניעת הבניה בבית הקברות היישן, אלא חשש מיסטי לזכור הנקבים הקדושים (אכן, ככל יש שם ורים) שיחולל. באופן הפסיכולוגי שפועל חשש זה, הרי שאין הפגיעה הרשונה (הסובייטית) במקום מתרה פגיעה נוספת (ליטאית). כך או כך, לעניינו החשוב הוא כי בזמן כתיבת הדברים עדין שלוחת הלבנה של הר הגעש של הזיכרון הממוקמת מתחת לבית הקברות היישן מאיימת להתפרק.

### אנדרטה סובייטית באסטוניה

כדי להרחב במעט, נרפה מעט מ'הר היגעש' של ליטא; אני מבקש להציג גוש 'לביה' קטן לאחר המוקם בשכנה - מדינה בלטית צפונית, שהשלכותיו רבות לסוגיה שלפנינו. אשר להתחפרות גופא, מדובר באירוע שairu באביב שנת 2007 (התאריך המדוחה - 27.4.07); הסרת אנדרטה סובייטית, פסל ארד, בטאלין בירת אסטוניה. האנדרטה, כמעט וחסרת משמעות בפני עצמה, אך היא מיטיבה להדגים את כוחו של סמל בשטח. סמלותה נובעת לא רק מצורתה, אלא בעיקר ממיוקמה שנקבע משום שביקום ארע קרב - אחד מימי ריבות רבות - במלחמת העולם השנייה, ובאותה טמונה במשמעותו גדול יותר אחיהם שרידיהם של 30 חיללים של הצבא האדום. מוצג בה חיל של הצבא האדום, והוא מסמלת כמובן את המאבק בנאצים, ומוקדשת לנופלי מלוחמת העולם השנייה. בטאלין הוחלט על הסרתה או הזיהה משיקולים אורבניים כאלו או אחרים, על-פניהם - תמיימים, המזכירים עקרונות את המנייעים לבניה בבית הקברות היהודי בוילנה. התוצאות - ביחס לנסיבות - היו קשות: הפגנות סוערות, הרוג ו-44 פצועים, ו-500 עצורים, כאשר זה זוכה להדר בינלאומי

להיקרא על שמו של סטליין ולאחר שבמהלך שנות החמשים ירדה קרנו של זה, נקרא על שמו של לנין, שביעולם הקומוניסטי נותר לא-שנו בחלוקת: עליו ניתן לומר - הקומוניסט הקלאסי, זה היה בשנת 1963. אגב, הפולנים כינוהו מיצקביץ' - שם נסבל ויוטר מכך אף אצלם, אך הרצון לכנותו בשם הלاؤמי גדרמן בא לידי ביטוי כבר בתקופה הקצרה של הכיבוש הגרמני במהלך המלחמת העולם השנייה; יהודיו יזכיר כי טרם הבנייה לגטו היה גדרמן מהרחובות האסורים בהליכה יהודים.

עם השחרור מעול הסובייטים ושינויו שם הרחוב מהשם הסובייטי לשם הליטאי, העומם זורהה של האנדרטה הסובייטית. התהילך התחיל בקרבר, שרידיו של הגנרל הועברו למוטקבה עלי-פי בבקשת בנו ובתו בשנת 1991 (נקבר שם בבית הקברות העכבי בנובודוויציה), ואחר כך, האנדרטה הועברה לעיר הרוסית ורונז'.

מה מסתתר מאחורי הפרשה? טכנית, ברור למדוי שמרכו וילנה איננו מקום מתאים לאנדרטה כבר שכזו, ובשונה מהסיפור האוטוני דלעיל, יש כאן עילה סבירה להערכה; ברור שבמקרה זה עלתה בקשה משפחיתת להעבירו משם, ולא דוח על תביעה ישירה לשלקו או על התנגדות מפורשת להשairoו; אך בפועל, אין ספק שהיו מעורבים בכל הפרשה רגשות אנטיסובייטיים חזקים. סגירה לדיקון 'משחרר' ליטה קומוניסטי (ובמקום זהה), הייתה 'קצת יותר מיידי' עבור הליטאים לאחר השחרור.

אגב, האם יש נקודה יהודית בסיפור? צ'רנichובסקי הוא במקורו אוקראיני, אך האגדה סיפרה שהיא יהודית; כך על כל פנים האמינו שרידים יהודים שהזورو לוילנה מייד אחרי השחרור, ונתנו ליחסים לכך משמעות סמלית מסוימת. במלאת מאה שנה לידתו פורסמה בעיתונות הישראלית לזכרו,<sup>6</sup> ובזה נאמר במפורש

Ulica Wilenska, Vilna Street, was called vilner gas; ulica Wielka, 'broad' in Polish' was breyte gas. A few streets had Yiddish names which were quite different from the Polish ones. For example, Sw. Mikołaja (St. Nicholas), just an alley in the heart of the Jewish quarter, was called gitke toybew sazolek, 'alley of Gitke Toba' named for the widow of a wealthy Lithuanian Jew, who early in the nineteenth century had held the lease on property there".<sup>(37)</sup>

<sup>6</sup> "ברחוות אלה היו רשאים לכלת מטבחם לפניה הקרובה ומשם לעבר לחובן צדרי". (ארה, וילנה, עמ' 60; וראא: דבורה צקי, במרי בשואה, עמ' 23). מענין שבצ'רנichובסקי של המשטרת הליטאית בוילנה אוגוסט 1941 הרחוות צונו בשמות ליטאים; במקומות מיצקביץ' - גדרמן וכור (רוזאנסקס, מסמכים מאשימים, עמ' 146).

<sup>7</sup> בניסוחו של פרופ' דב לוי בשיחה עם באקטובו 2007: "בשיצאנדו מהיערות היינו בטוחים שהוא היהודי, אולי היה לו שורשים הוויסים".ILD, ירושה, שלום אילית, מתחא: "...[] במיוחד וזה אני את לוייתו המפוארת של מפרק החווית הגנרטל טשוויחובסקי שנרג בהפצצת המטה שלו בפרושה. לפ' התמונות שנשאו בלוויה והתפרסמו בעיתונים היה האשץ עיר יפה תואר ואני הרהרתי לי בגאותה נסתרת - הנה אחד משלנו בין ראשى הצעבא" (אילתי, לחוץ, עמ' 222). כך כתוב גם קליאז'ור (קליאז'ור ישראל, בית הכנסת הגדול, עמ' 30).

.18.8.06 הארץ, 8

**האנדרטה והרחוב - זיכרו האבוד של כובש וילנה**  
בחוריה לוילנה; במקום מרכזי בוילנה ניצבה בעבר אנדרטה לזכר של גנרל סובייטי מפורסם איוון דנילוביץ' צ'רנichובסקי (1906-1945), מי שניהל קרבת לימה קשה נגד הגרמנים המתקדמים בסמוך לים הבלטי בקייז 1941, חזר לאזרע בשנים 1944-1945 ופיקד על החזית הבלורוסית, ומה שחשוב במיוחד לענייננו, פיקד על הכוחות שכבשו את ליטא (<sup>3</sup> ב-1.4.1944 כיבוש מינסק; <sup>3</sup> ביולי כיבוש וילנה). הוא נפל במהלך הקרבות בפרוסיה ב-18.1.45, אגב ביקור בעמדת צפה בשעת הפגזה ונפטר בוילנה; והוא היה השיקול הספציפי לקבורתו בה אשר יהיה, קבורה זו הוסיפה לעיר הילט' קדושה' קומוניסטייה.

מן הרואו להקדיש מילה או שתים למונומנט שהיה. מדבר בפסל שנייצב על כן ארבעה שלבים שונים בצורתם ובגודלם שהם עצם ניצבים על סדרת מדרגות ומעליהם מתנוסס פסל הגנרל. השלב העליון דומה לצריך של טנק, וזה שמתחתיו נשא בתוכות וסמלים של הצבא האדום. הפסל מציג במדוי כשלילה הוא עוטה גלים, ועל מדוי בולטים אותות ה Helvetica שללו. זהו מונומנט סובייטי טיפוסי, יוצרתו של הפסל טומסקי שהרבה פסלי סטליין ולנין נזקפים לזכות פועלו. מרומיי ארבעת המטראים של גובה האנדרטה, השיקוף צ'רנichובסקי על קברו המצווי למרגלות הפסל, צודד עין אל בנין הקבינה של ליטא שבഴיתו ניצב, והשיקוף על הרחוב החשוב של וילנה המוביל לקתדרלה ולմבצר - רחוב גדרמן, זהו כМОבן שמו הנוכחי המנצח את המסורת הליטאית על מיסודה הדגול של וילנה. אין בשם רחוב כדי להביע את הצורך החברתי להנחלת זיכרונו לדורות הבאים, ואין בחילופו של השם כדי לציין את המהפק שהחל בזמנו או בערכיו של מנהיל הזיכרונות; גם חילופי שמו הרבים של הרחוב הזה, משקפים את תרבויות, ערכיו ו זיכרונו של השליט בוילנה ובליטא, והדבר נכון כМОבן גם לגבי רחובות אחרים (בזמןנו, גם יהודי וילנה העניקו שמות משליהם לרחובות<sup>5</sup>). בתקופה הסובייטית 'זכה' הרחוב

<sup>3</sup> הנושא מוכר היטב לחוקר הזיכרונו היישורי ממחוזותיו של. ביחסו של מעיו עזריה: "המייקוח הפוליטי על גבולות המיוויסים הממלכתיים כולל את המייקוח על השליטה באתר הזיכרונות [...] [...] ובאמצעות מודרניים את המיתוס לבדים היומיומיים של הפעולות האנושית [...] (עדזיהו, כוח הזיכרונות).

<sup>4</sup> החל מבניינו על שם סנט ג'ורג' - גאגורקי פרטפקט, כינוי על שם נפוליאון בעת הכבוש הצרפתי של וילנה, קוטובו - מנצחו של נפוליאון בروسיה; אדם מיצקביץ' - בתקופה הפולנית בין המלחמות הבלטיות והזיקה לפולין מבל' לפגוע יתר על המידה בליטאים, ואחר כך, השמות הסובייטיים שהוכרו בוגף הקרים.

<sup>5</sup> בניווחה של לוסטו זwidowicz: "The Vilna Jews had even given Vilna's streets Yiddish names, mostly translation from the Polish. [...]

מחלונות המטווס המתוכנן לנחיתה בנמל התעופה של וילנה). תצפויות יפות: נקודות גבהות לאורך הוויליניה (וילינקה); ובמיוחדיפה המראת בשצופים בה מוסתרת ומתגללה כאחד אגב טיפוס למבצרה של וילנה - מבצר גדמין השכן; עליה מהבאים בלובנים על רקע היירוק העוז שמסביבו, והמבצר והצלבים גם יחד מתארכנים לאחדות הרמוניית אחת.<sup>10</sup> התצפית על וילנה מגבעת שלושת הצלבים, גם אם איננה שונה בהרבה מהתצפית הנשකפת מן המבצר, מרשימה ביותר (בمعنى מרכו לתמונה ניתן להזות את כיפת בית הכנסת הכהרלי 'טהורת הקודש' ברוחב פלימיון). קורוטינו וההיסטוריה' (לפי המסורת נרצחו כאן שבעה נזירים נוצריים על ידי עובי אלילם) וההיסטוריה' (המושל רוסי מורהוב - ידוע כ'התלין' - הסיר את הצלבים בשנת 1864; הם החזרו אחריו נסיגת הרוסים ב-1916), הוסרו על ידי הסובייטים, חורשו אחרי השחרור), מושיפות את עצמת החמן לרושמו העז של המקומ.

בעיקרו, רוב מה שספר כאן (מן הסתם, ללא הדגשת בית הכנסת), נאמר בלשון כזו או אחרת במדריכי התירוצים של וילנה, ואכן האתו ראוי לביקור. אפשר כי אלו מן המדריכים המעניינים בהדגשת הזיכרון הליטאי יקפידו לעין כי ברחבה שבמעלה הגבעה, בדרך, לא הרחק מנקודות התצפית, מוטלים למעצבה שלושה צלבי בטון שבורים בחלקם, אך מצבם השבור נשמר בקפידה. קשה שלא לנחש, יש כאן שתי 'שבבות ארכיאולוגיות'. צלבי הבטון קדמו, הם פיארו את וילנה הפולנית-ליטאית האדומה בנוצריותה הקתולית. השלטון הקומוניסטי, שכמו בכל מקום שבו שלט ראה בענורות אופיים להמוני, הסרים, למעשה, השלים; אין מעבר קיצוני יותר מאנדרטה מתנוססת לאנדרטה, בעצם אותה אנדרטה, שכובה, הניצחון על האתיאיזם הסובייטי. הגעה העת לצלבים חדשים מבאים עלי ניצחון. הם מסמלים את מה שלושה צלבים אמרוים לטמל בענורות, ולא פחות מכך את העדריות. העדריות של האתיאיזם הסובייטי. הארכיאולוג של הזיכרון ימצא כאן אפוא את העדריות למאבק הצלב בפטיש והמגל; בפשנות, מאבק הליטאים על סמלייהם. ברדיוס של קילומטר וחצי מכאן משתרעת טירוטריית הזיכרון הליטאית; הקרקע רוויה בזיכרונות, וייצוגיהם החזותיים עולים וمبرברים ממנה. לא הרחק מהמבצר, ניתן לԶאות את גבעת שלושת הצלבים ממספר מקומות בוילנה (מראה מומלץ -

<sup>10</sup> מראה ציורי מן העבר, מעת לפני באו החורבן:

"The most conspicuous symbol of Vilna as a Catholic city was Trzy Krzyze, the Hill of Three Crosses [...] A top this hill stood a monument of three white crosses, made of concrete and iron. In the sunlight their whiteness against the blue sky was dazzling. At night the illuminated crosses shed an eerie luminescence on the dark sky". (דוידוביץ, מקום זה, עמ' 33).

כى הוא יהודى, אם כי באותה נשימה נאמר כי לא ידועים עליו פרטיים ביוגראפים רבים. ככל הנראה, הסיפור היהודי שלו מוצמצם לחוליה עצדית יותר, למי שהיה חבר במטהו, ופעל הרבה למען יהודים בעת השחרור ומעט אחריו, הלא הוא קען הרפואה פולקובניק [=אלוף משנה] פרופ' יוסף רבלסקי<sup>9</sup>.

סוף דבר, ואולי עדין לא סופו, בנסיבות המתוירות האין-אנדרטה' ברחוב גדמין איננה גורמת לתסיסה; מה שנמק נוכח,/sites הולבה של הזיכרון הצפון בוילנה איננו קשר עוד لأنדרטה סובייטית זו; מעודכן לעת כתיבת הדברים השטח עשוי להזדעזב בגל קבורה אחרת למורי, של יהודים ודאים בבית הקברות העתיק, לא הרחק ממוקם האנדרטה המוסרת של צ'רנichובסקי.

פסל צ'רנichובסקי זכה לגודל משלו. המבט אל תמונה הפסל מזכיר מה רבים היו הפסלים הסובייטיים בLİטא, ולא רק בה. בוילנה הושארו על בנים ארבעה פסלים בולטים בפינות של שתי הכנסיות לאזור השוב, בירושו עתיק יומין - 'הגשר היירוק' על הוויליה המוביל לאזור בית העלמין הישן. בהיותם במשמעותם נשבחים, אפילו, הם משורדים עוזו וגבוהה של 'העולם החדש' שנעלם, ומדגימים את פניה החיצונית של התרבות והאומנות שהסובייטים כה הערכו. מאה קילומטר דרום-מערב לקובנה, בעיר המרחצאות דרוסקיןקי, מצוי 'הפארך הסובייטי'; למשתת התרשםות, הוא די שניי במחולקת, אך ככל זאת והוא מוכר ומוכר במדריכי תיירים. מדבר באסף, פרי יוזמה אישית, של פסלים סובייטיים שהושלכו ארעה לאחר השחרור ונותרו כאבן שאין לה הופכן. במובן מסוים ניתן לראותו כ'בית קברות' לתרבות הסגيدة הסובייטית, אך המקום שוק חיות; בכל הקשור בЛИטא, פסלים סובייטיים עדין אטרקטיביים, צ'רנichובסקי נזכר בקרוב היהודים.

### כנסיות, אנדרטאות וצלבים

סיוור זיכרונו בולינה של היום. מעל לויליה, ליתר דיוק מעל שף יובל היפה של הויליה - הויליניה (וילינקה) לנهر הגדור, מתרוממת גבעה יפה נוף, ובפרטתה מתנוססים שלושה צלבים לבנים גדולים. בהיררכותם במקבץ זהה, הצלבים הגדולים מסמלים את השימוש. הגבעה היא סמל ש'זראים אותו' - ניתנת לזראות את גבעת שלושת הצלבים ממספר מקומות בוילנה (מראה מומלץ -

<sup>9</sup> ארגן את מערכת החינוך היהודי העצמאי (כל שנייה) בקובנה מיד אחרי השחרור. הפגין דאגה רבה לילדים שאומצו על ידי ליטאים. סייע להקמת המוזיאון הראשוני בוילנה. כללית, היה יהודי חם ואוהב. אך לא שיחקה לו השעה, בשנת 1948 נתפסה פעולתו בלאומניות יהודית; הוא הוגלה למחנה ריכוך סובייטי ונספה שם.

לקרוב לבין קטעותה של ליטה<sup>12</sup>, יהודי בשואה לעג במסתרים לגיבורים הללו<sup>13</sup>, עתה, גם הליטאים רואים אותם כצורה מעודנת. הקתדרלה - סמל נוצרי כה מובהק<sup>14</sup>, סבלה מתגרת ידם של הסובייטים, הפסלים הגדולים של גיבורים הנוצרים-ליטאים-פולנים (המלך הולנה, סטניסלאב ווילמייר) שפאורו את חייתה, הושלכו כבר בכיבוש הסובייטי הראשון; היא נסגרה בכנסייה בתחלת שנות החמישים ושימשה כמחוזיאון לאומנות. אחר כך הגיעו שיווער אך וריך לאנשי ממשל. היום, בכיכר שלפני ארמן נשיא ליטה, מתחנה בכל יום ראשון לקרואת הצעיריים (שעה 12) טקס החלפת דגלי ליטה. טקסים מסווג זה אינם נדרירים בעולם, אם כי לימייד ידיעתי, זה שמוצג כאן מוקף ומוסוגן במוחדר; אכן הדגש הוא על החלפת הדגלים בمعنى אקט של שמירת ניקיונות ורענוןות, יותר מכך, בקיופלים ובפריסטים לעיני כל יש פגנת עצם קיומם. טקס עניינו מאבק בזמן - הפגנת חידוש מתמיד, הדגל כאן מונף מיידי שבוע - יחידת זמן דתית - מחדש.

מסתבר שהנפת הדגל הליטאי עיתוי מיוחד - הטקס מתחנה לקול צלילי עפמוני הקתדרלה הסמוכה המציגים את מהচית היום, ומבליט במשנה הבטחה את יום ראשון הנוצרי. מדרכו של עולם, טקס מעין זה כורע בתלבשות מיוחדות, מסתוריות, ואם תלבשות טקסיות הדורות של נציגי כוחות הביטחון הליטאים הנוטלים חלק בטקס אין חורגות ממקובלות בעולם, הנוכחות בטקס של אבירים עוטי שרון ונושאי חניתות המייצגים את גיבורי ימי הביניים (ליטה מכנה עצמה 'ארץ הגיבורים' במנהגה; לעיל פרק א), היא בהחלט מוחדרת.

לא הרחק משם, בכיכר רחבת האבירים, לנוכח הקתדרלה הגדולה, ניצבת אנדרטה המייסד - גדרמן האביר. סמל האביר של ליטה שאוב מהדמות העומדת ביסודיה. המתבונן חש בעוצמת האנדרטה (הפסל: ר' קאוסובה), אך המראה איננו מפחד; האביר ירד מסוסו, החרב איננה מונפת בעז, שפת הגוף שלו איננה חרדה ממשנית, פניו, אף ניתן להבין, אינם מיועדות עוד למלחמה. הצבת הפסל הייתה ב-1996; השלטון הסובייטי כבר נעלם. תיר של העשור הראשון במאה ה-21, המטייל להנאתו בכיכר היפה, עשוי להסכים למחות השלום הזה; תיר יהודי מצטער כי לא הובעה בזמן הנכון. הומר של ליטואקים, יהודי לפני השואה ידע להתבדח על האבירים הליטאים, הוא זיהה את הפער בין עוצמת האביר הנכון

<sup>12</sup> בمعنى בריחה על כך ציינו כי גבולותיה של ליטה קטנים הם, אך בשassetו נושא האביר עומד על רגליו האחוריות, הקדריות נמצאות כבר מעבר לגבול.

<sup>13</sup> משרי גיטו קובנה (ואו גם פרק ד' [...] וסלחו לי אבא, אמא, / כי ערככם אשאיר לעולם / באדרמת דיוויריו זו אמא) / מקוללה משוד [...]". (דיסקאנט; תרגום: אפרים תלמי. גופנקל, קובנה והוותה, עמ' 314).

<sup>14</sup> שורשיה נוכבים ויורדים למאה ה-13. הקמתה ב-1253 במקום מובח פאגאני, קשורה לפעלותו של מלכה (היהודי שנשא תואר זה; לא רוכסן) מינדיואגאס, שכתול הראשון נוצר את משפחתו; בני משפחתו היגו את הכנסייה ורוצחו אותה. ההנצחות של ליטה נזכרה ב-1400 שנה. בסוף המאה ה-14 הוקמה מחדש.

<sup>15</sup> בסיסו מגודל שمرة של חומות העיר המאוחרת (עד לפניה במאה וחמשים שנה); החומה מסוף ימי הביניים נמחטה לאורך הווליניה). מגדל העפמוני מבוסס על בנייה של נסף מעל המגדל המקורי - סוף המושל.

נמצא בית הנשיא סמל הריבונות בהוויה; יש לו היסטוריה עשויה" (מנקודת ראות יהודית, בהיותו בית מושל וילנה הרוסי לפני מלחמת העולם הראשונה, הרבה תקנות נגד יהודים יצאו ממנה, הרבה אמות שבניהם גויסו לצבע הרוסי בכו ניכחו; מונטיפיורי הגיע בביברו היהודי ב-1846 לכיכר שלפנינו). בתקופה הסובייטית היה מבנה הנהה מויזיאון (הכיכר כונתה 'כיכר המזיאון') בצד מועדון צעינים סגור שיועדר אך וריך לאנשי ממשל. היום, בכיכר שלפני ארמן נשיא ליטה, מתחנה בכל יום ראשון לקרואת הצעיריים (שעה 12) טקס החלפת דגלי ליטה. טקסים מסווג זה אינם נדרירים בעולם, אם כי לימייד ידיעתי, זה שמוצג כאן מוקף ומוסוגן במוחדר; אכן הדגש הוא על החלפת הדגלים בمعنى אקט של שמירת ניקיונות ורענוןות, יותר מכך, בקיופלים ובפריסטים לעיני כל יש פגנת עצם קיומם. טקס עניינו מאבק בזמן - הפגנת חידוש מתמיד, הדגל כאן מונף מיידי שבוע - יחידת זמן דתית - מחדש.

מסתבר שהנפת הדגל הליטאי עיתוי מיוחד - הטקס מתחנה לקול צלילי עפמוני הקתדרלה הסמוכה המציגים את מהחית היום, ומבליט במשנה הבטחה את יום ראשון הנוצרי. מדרכו של עולם, טקס מעין זה כורע בתלבשות מיוחדות, מסתוריות, ואם תלבשות טקסיות הדורות של נציגי כוחות הביטחון הליטאים הנוטלים חלק בטקס אין חורגות ממקובלות בעולם, הנוכחות בטקס של אבירים עוטי שרון ונושאי חניתות המייצגים את גיבורי ימי הביניים (ליטה מכנה עצמה 'ארץ הגיבורים' במנהגה; לעיל פרק א), היא בהחלט מוחדרת.

לא הרחק משם, בכיכר רחבת האבירים, לנוכח הקתדרלה הגדולה, ניצבת אנדרטה המייסד - גדרמן האביר. סמל האביר של ליטה שאוב מהדמות העומדת ביסודיה. המתבונן חש בעוצמת האנדרטה (הפסל: ר' קאוסובה), אך המראה איננו מפחד; האביר ירד מסוסו, החרב איננה מונפת בעז, שפת הגוף שלו איננה חרדה ממשנית, פניו, אף ניתן להבין, אינם מיועדות עוד למלחמה. הצבת הפסל הייתה ב-1996; השלטון הסובייטי כבר נעלם. תיר של העשור הראשון במאה ה-21, המטייל להנאתו בכיכר היפה, עשוי להסכים למחות השלום הזה; תיר יהודי מצטער כי לא הובעה בזמן הנכון. הומר של ליטואקים, יהודי לפני השואה ידע להתבדח על האבירים הליטאים, הוא זיהה את הפער בין עוצמת האביר הנכון

<sup>11</sup> כללית, שימוש כבית הבישוף של הקתדרלה, ואחר כך, בית משפחת אצולה; אחר כך, ארמן המושל.

מן הסTEM דעתם לתיאוריה של לוסי דוידיוביץ' - בת ניו יורק, נסעת-ספרת רחבה אופקים וחתת מבט ש'עלמה' את וילנה בשלחי השלטון הפולני ערב הפורענות הגדולה. הרשמי ששלטה ב-1938 היו טריים, זה מדובר בעשרים שנות כיבוש פולני בלבד, הפולנים טרחו מאד לצתת את אדרני הזיכרון הפולני של וילנה; הוא כוון בעיקר למחיה הזיכרון הרוסי,<sup>16</sup> אך היה למגינת לבם של תושביה הליטאים. היום הזיכרון הליטאי מנהה בלעדית את מפת הזיכרון ההיסטורית; המיעוט הפולני בוילנה אינו מתרגש כמדומה במיויחד; רק היהודים נאחזים בצייפוריינים בכל בدل של זיכרונותיהם.<sup>17</sup>

### מוזיאון מנצ' ג'נסיסיד ופרטיזנים

לרחוב גדרמן התיאורתי ערך מוסף סימבולי, מצוי בו המוזיאון המנציח את הפרטיזנים הליטאים. השם הרשמי באנגלית: 'The Museum of Genocide in Lithuania' ובו 'המרכיב למחקר הג'נסיסיד וההתנגדות בליטא'; באנגלית: 'Genocide Victims and Resistance Research of Lithuania' והשם הלארשמי - 'מווזיאון ה.ג.ב.'; כדוגמתו יש גם בריגה. החזית בממך הרוחב של הבניין פונה לרחוב גדרמן,

מקצת מתיאוריה הקולעiem:  
[...] my guides point out the memorials and monuments to Vilna's past whenever we passed them. To my New World eye, there were many, but given Vilna's long-livedness, there were fewer testimonials to the Polish national past than one might have expected. Vilna's history explained it, for in accordance with the principle that the past belongs to those who own the present, the czars were the ones who decided what and whom the Poles could memorialize. In czarist times Vilna had no monuments to honor their heroes who had taken part in the struggle to liberate Poland from czarist tyranny [...] The czarist authorities in Vilna had erected a statue of a man who had suppressed the uprising of 1863 [...] In 1915, when the Russians left Vilna, they took Muravvov's statue with them, as well as monuments they had erected to Catherine the Great and Pushkin. Then [...] set out to erase the Russian names from their streets and name them for Polish notables - Adam Mickiewicz, Pilsudski, Chopen and others'.<sup>16</sup>

דוידיוביץ', מקום זה, עמ' 31-32). ובנקודה זו הייא הולכת ומונה את אתירי הזיכרון הפולנים. ממש, אכן ובה נכתב '1863' בכתב פילוסטקי, במקום תוכננה אנדרטה לזכר המתקוממים ב-1863, הפלנים לא הספיקו להגיע לכך, וגם לא לאנדרטה המתוכננת למייצקבי, מלחתה העולם השהייה הקדמתה וותם. גסikh כי אנדרטה למייצקבי חוקמה על ידי הליטאים אתירי השחרור (על כל גגfu העקסט). מעוגנת במיויחד אכן לזכר נוכחות של נפוליאון בכתב סמור לאַרמון הבישוף.

באחור של איגוד יוצאי וילנה' מופיעה מפת לווין של העיר וסבירתה של גבה נרשמו אחרים שהובים מהיינה יהודית בעקבות כתיבת עברודה ומלאה עדין לא הוולמה). ברחוב גדרמן מס' 11, מעוין' הבית בשדרות גדרמן, לעו סופר בלשון המעריה ווישת כמבקש בהקשרים שכאללה' כי שנכו בו מספר מוסדות, והרי הרשיימה: בשנים 1873-1915 - מריכז הקהילה, סמינר למורי אידיש ע"ש לדמיר מודס; 1921-1940 - סמינר תרבות למוני עברית. בית ספר יסודי ע"ש לזר גורביץ, בית הוועדר המרובי לחינוך באידיש; 1941-1949 - החברה ההיסטורית האתנוגראפית, מויאין ע"ש אנסקי, מעבדות ארגון התרבות ומשורי קהילה. אכן, קשה להאר מקומות האוצר מורשת קהילתית כה מורוכוouis בטווים והשמה באתר הנגנון נאמר כי הבניין נוסה ב-1981.<sup>17</sup>

ואיווה לקחתה הביתה לפריז, מוסיפה לה נוף פולקלורייסטי. נפוליאון שלחם בצד או מנש נחל מפללה, אך בוילנה עצם לחימתו בטיראן הרוסי 'הוסיפה לו נקורות'. פריז שברקע היא המקשרת לזיכרונו של מייצקבי משורר החופש שנמלט אליה. לפני שמעיפים מבט בפסל ראוי להשפיל מבט אל המדרבה, בין הכנסייה לפסלו של אדם מייצקבי הסמור, מוצבת פירמידת גורנית קטנה, ובכתובות (ליטאית, אנגלית) החרותה בדפנותיה מוסבר כי כאן הייתה ב-1987 הפגנת המאה הראונה נגד השלטון הסובייטי. פסלו של אדם מייצקבי משנת 1996 (קשרו למקום מסוים שלא הרחק מכאנן נמצאו גם הבית שבו התגורר בוילנה), בניו שהוא חצוי בארכו, ביבול, יש בו שני חלקים, שייך לפולין ולליטא כאחד, ממש כמו אז טרם לשפטן הרוסי בוילנה. עתה, עידן חדש בוילנה, עידן חדש באירופה, ניתן לחלק את המשורר رب המוניטין (הוא מוערך גם בצרפת) בין שתי האומות הללו שפעם היו חלק מישות מדינית אחת, ולפניה דורות ספורים כה התכתשו על השלטון בוילנה. הנה כי כן, ריכזו של סמלי עצמאות ליטאים המפנים אלומת אוור לשורשים בימי הביניים ובעת החדשיה, רῳים גם באופי הנוצרי המיויחד. מקומה של אנדרטה לזכר משהר וילנה משלtron הנאצים (צ'רנichובסקי, לעיל), בניסוח אחר, כובש סובייטי של ליטא, לא יכירנו בסביבה הסימבולית זו.

لهלן נבחנים אטרים לאורכו של רחוב גדרמן, נזכיר רק כי בכיכר הלא-מצווצמת בשטחה המשתרעת בהמשך הרחוב ניצבת אנדרטה צנועה, ממוקמת בשולי הכיכר, כמעט וחומקת מעין רואה. אין צורך בהשווה מאמצת לאנדרטאות הקודמות, היא פשוט איננה בולטות במיויחד. חקר האירוע ההיסטורי הקשור בה שולח אותנו למחצית המאה ה-19; שני ערים וילנאיים - סטקובסקי וקלינובסקי השתתפו בפועלות מהאה נגד השלטון הצארי, ניתן לראותה כמעין מרד. היום זהה ביכר ורגילה (יש בה אנדרטאות נוספות), בעבר הקרוב - 'כיכר לנין', לא פחות ולא יותר. אך עמדה האנדרטה הקטנה זו במכבש ההשכחה הסובייטי? מכיוון שמדובר במה שניתן להגדירה כמרוד נגד הצאר, השלטון הסובייטי סבל את נוכחות האנדרטה, אך ללא צלבים; צלביו העז האופיניים כל כך לרשות הרבים הליטאים, נספו רק אחורי השחרור בראשית שנות התשעים. צמיחה מוחדרת של צלבים נגלה במקומות רבים (על 'גבעת העלבינים' ליד שאולוי, להלן).

הוילנה רחוב גדרמן נתן לחסיפה ארכיאולוגית פשוטה; שום חפירה לא תעללה כאן את האנדרטאות המנוחות של השליטים הקודמים (אגב, בחפירות שנערכו כאן, באזור רחוב גדרמן, נמצאו קברי אחים של חיליל נפוליאון); כדי לעמוד על מחווריות המהיקה-הנוצה שידעה הטעיבה זו יש לבחור בספרי הזיכרונות. יהודים יתנו

הכנסה מתבצעת מכיכר קטנה ברחוב צדרי קטן ובו אנדרטה המוקדשת לנפגעי הгибוש הסובייטי - גל אבני פשוט למדרי שבראשו צלב, עציצים פשוטים בעדריה ונר. האופי פשוט ומצויר במידה מה אנדרטאות שחזור ספונטניות מהסוג הזה הנפוצות ברחבי אירופה המודרנית. בכנסה לבניין שלט נושא כתובת תירוחית המסביר את תכלית הבניין שבה כתובה מטרתו בחקר הליטאית, ערכו המבנה עצמו מרשימים ביותר, ולבד מעמדו החינוכי בחברה הליטאית, ערכו התיירותי אינו מוטל בספק;<sup>18</sup> בהידורו הוא אופייני למבנים רוסיים בוילנה מסוף המאה ה-19. בחיצונו הוא מתפרק כאנדרטה: הנדברים התחתונים של הקירות - ארבעה במספר, בניוים אבני גרגינט אדמדמות שעיליהם חרוטים שמות ותאריכי לידיה ומיתה (נפילת בקרב) של לוחמים נגד השלטון הסובייטי, בעיקריו במאצ' ובלחי' שנות הארכיבים. במקום אחד ממוקם סמוך לקיר המבנה צלב גרגינט גדול ובו כתובות לזכרם.

בஸבוריים על הבניין אין שכחים להזכיר את ייוזדו המקורי - מפקחת היק.גב. בליטא ואת הערך הסמלי הנגזר מכך. אכן, רק בבודפשט ובוילנה הפכו מבנים שבהם אירעו זועות של עינויים והשפלה למוזיאונים המנציחים את המאבק בשלטון הסובייטי, וחיצוניותם מרגישה זאת.<sup>19</sup> המוזיאון נחנך באוקטובר 1992 ועבר ארגון מחדש ב-1997 עת הוועמד תחת חסות 'המרכז למחקר הג'נסיסיד וההתנדבות בליטא'. הוא משמר בצהורה אונטנית את תא האסירים - תא המנתנה העופפים ותאי החקירה; נוגע ללב במינוחך - תא ההוצאה להורג במרתק, ממש היו נלקחים לאתרי קבורה.

طبع הדברים המתיר יהודוי והישראלי מצוי עניין באופן שמווג באثر הгибוש הגרמני. הוא משתקף בהטעמת האופן שבו בוצע בליטא הסכם מולוטוב-ריבנרטופ שחילק את מזורה אירופאה לאזרחי השפה וקבע את גבוליה של ליטא לשbat. יש עיסוק רב בסובייטיזציה - הסיפוח וההבניה של הארץ הבלטיות במכלול של ברית המועצות, והנחלת כפוה של הרגם הקומוניסטי בליטא, ובתוצאות המידירות - גירושים לסיביר. סדר הזמנים המנחה את התוצאות מוביל בהכרח לכיבוש הגרמני,

ובנקודה זו, כדי לדיק, אני נעזר בנוסף לסייעי ולדשמי, גם במדריך למוזיאון<sup>20</sup> המהווה מסך מרתק בפני עצמו. מיד אחרי הפרק על הגירושים לסליביר - ללא ספק אירוע טראומטי בזיכרון הליטאי - מופיע הפרק שכותרתו: 'The Beginning of the War Between Germany and USSR' ('beginning of the War Between Germany and USSR'). נטען - כך נטען - מוצאת עצמה בחווית שבין שני הצדדים, ובפרק זה נסקר הסבל הליטאי מלחפות הגරמוניות המכוננות נגד העצבה האדום. וגורל האסירים הפליטיים היה רע מכול; רובם נרצחו במקום. המעניין היהודי בחזגה ובספר יתקשה שלא לשים לב לאזכור של הרצחות הפליטיות בטלז, היא היא טלי, שהודעה עתידים להירצח זמן קצר לאחר מכן בהשתתפות פעילה ונמרצת ביותר של פרטיזנים ליטאים מקומיים, ומתוך אזכור וייחוס מפושל הרצחות הסובייטיות של ליטאים במקום.

למעשה אין סקירה היסטורית של תולדות ליטא שאינה מייחדת מקום לטבח שערכו חיילים סובייטים נמלטים באסירים פוליטיים ליטאים, ברינואי אחוזה כפרית הסמוכה לטלו; אכן, תלו מהוות דוגמה מענית להעתלות הגROLות והוויכרונות - גורל היהודי וגורל ליטאי, מפגש שהרע מאד עם הצד היהודי; יהודים שיילמו מחיר נורא בעתים של רוסים שרצו ליטאים ברינואי<sup>21</sup> המזיאן מתמקד באירוע הליטאי, ולא בתוצאותיו הרות האסון כלפי היהודים. הליכה לקראת הספר היהודי של רינאי הייתה מהיבת לספר מי בדיק ורצה שם, ולכען הליטאים עדין אינם מוכנים, ודאי שלא במזיאן זהה.

בקשר של עמידת גבורה נגד הסובייטים, הזכור במזיאן 'הבישוף של טלו

The Museum of Genocide Victims- A Guide to the Exhibitions, pp 30-35. <sup>20</sup>

21 כך מתוארים האירומים מנקודת המבט יהודית; שורה אל'צ'ור (ויטוב): "...לכתחילה שלחו את הגברים לעבודה, עברות קברניטים. באוטו היור נזכר דב איש ליטאים. אלה, כמובן, נהרו באכזריות נוראה על ידי הרוסים בבית הסוהר במשך עשור את העיר טלו. אלו היו אנסשים שנשנו אי המושלה הרוסית; מנעלים, קפיטלייטים וכו' אבל הם ענו באוטן איזום. [...] קשה לאדם להאר לו מני עניינים אבל שבסכל מושול בן אדם לעשות. שלחו את היהודים לעבודה. וזה חוץיאם שבוקברים לפשט מהם את הבגדים, תלרhom ולוחצים וונסוק לה היה צויכים לנשך אותם ולא עשו זאת היה מכך בהם הפטיטונים מכת רצח. [...] ולמהרת התאפסו הרבה נוצרים על בית העלמין. אלו שהיה לחם שייבור משפחה לאותם ההרוגים. שם נאפו וביברו על היהודים ועל הוויסטים עד כמה שרק יכולו. חיות שלנו גם כן נשא פניהם משא קוצר, חביר את צערו להם והסבירו עד כמה זה אינו אונשי וכמה אכזריות חיהית צפונה במעשי התהווים של אלו האנשים אשר שלחו ידם לבני אדם בעלי השקפה שונא מהם ושל זה שהם חשבו אחר. האם העתרבו לבבון כזה רצחני ובלתי אונשי? [...] שדרביו מצאו הדר בלבבות ובדים מהונצחים כי דבריו קלעו למיטה ונאמנו מתוך לב נשר ומרגש. [...] ויתר הנוצרים היו מוכנים הקשיבו לרשותם של מקימי הרשות המגו [...] ("אל'צ'ור, בורי, עמ' 36-37); הדסה לויין: "...[...] כתעת מעתיקים אוחם בחפירת קבריהם של שעדים ושלשה המעוניינים בבית הסוהר הרומי. ומעשה שהיה כך היה: ברגע הרוסים אחר מפן הגרמנים, הרי המיתו את החבושים, שביעים ושלוש נפש, בכל מני עינויים. היה ואחר מהפקדים באוטו בית כל היהודים, ובurbis לא היו במומותם, הרי השתמשו בו צוריו היהודים. וויצו אוקול, כי היהודים הם מה שרצו ועינו את האסורים" (לויין הדרסה, בת עמי, עמ' 13).

<sup>18</sup> בוגילוון השני של היירון הייצוגי הליטאי Lithuania in the World משנת 2007 מופיעה סקירה מעניינת ומשמעותית על המוזיאון המכובד לא ספק לתירור הרוצני (וינסה, מזיאן הפטיטונים).

<sup>19</sup> בבודפשט, המבנה בשדרות אנדריאשי - מהשדרות הרוחבות והמפוארות של העיר - מעוצב בצורה בויטה לאין ערוך. חיצונו עמוסת הסמלים של מבנה זו ששימש את חצר קירות ועינויים מהווים מיצג סובייטי המשמשanganדרטה בפניהם עצמה.

לעבור את תצוגות המזויאון מבלי לסתוק יתר על המידה את הסיפור הליטאי. הפרק הבא בתצוגות המזויאון מבצע קפיצה אקרובטית למאבק הפרטיזנים הליטאים בסובייטים אחרי 1944. כותרתוanganלית: 'The Partisan War Between' 1944 and 1953'. דומה כי זה לבו של המזויאון; התצוגה מאERICA בתיאור, וקשה שלא לזהות כאן את הגאווה בהתנגדות הפרטיזנית שודוכאה סופית ורק באמצעות שנות החמישים.

זהו מזויאון מלכתי מעוצב באופן מוקפדר. אין ספק כי גם הניסוחים של הכתובים נבחנו בקפידה ועברו מעת בוחנת אחת. והנה, אין כאן התייחסות מפורשת לטבל היהודי בשנים הרולונטיות, למעט הערת סיכום המונה את הנרצחים בכל שנות הביבושים הללו. אומנם, למיטב בדיקתי ושיפוטי אין כאן התייחסות לקשר המיתiidמוני שחולל רעות כה רבות, בין קומוניזם ליוזדים, אך אין גם התייחסות אחרת ליוזדים בהקשר של קורות הימים ההם. זה מחייב דילוג - כאמור, אקרובטי למדוי - על חלום של אותם פרטיזנים שנלחמו נגד הטובייטים (זהה לכארה בסדר גמור), אך שיתפו קודם פעולה עם הגורמים (ואות זה יש להסתיר), ועל השקפת עולם - אם ניתן לנחות אנטישמיות 'השकפת עולם' - ביחס ליוזדים.

הנה כי כן, הנקודה היהודית נמצאת ברקע; המuin בפרק זיכרונות יהודים על פרטיזנים ליטאים, לא ירווה נחת. לעניינו חשובים הפרטיזנים שלחמו נגד הביביטי אחרי המלחמה. לכארה, בגין גורמים המאבק הפרטיזני יכול להיות נקי מאנטישמיות. יוסף גאר רואה תמונה אחרת בסוף המלחמה: [...] בך למשל החלו הליטאים במורי מוארגן נגד הגויס לצבא האדים. ובין מחייבי הגויס ברחו ליערות, שם התארגנו הבטליונים היירוקים' למלחמה בסובייטים. [...]. מיום ליום הלך וגדל מנהה היירוקים' ביערות. מיום ליום הם נעשו תוקפניים ובפתחי היערות נרכזו קרבנות עזים בינויהם לבין הרים. [...] היירוקים' ותומכיהם קיוו שמעצמות המערב, בעיקר ארצות הברית ואנגליה, יאלצו אחריו המלחמה את רוסיה לפנוט את הארצות הבלטיות. [...] בד בבד עם מלחמתם בסובייטים התפתחה בקרב היירוקים' האנטישמיות התקופנית. בעיניהם היו יהודים וקומוניסטים הינו כמי שגרסו בשנים 1940-1941. לא רק שהשתדרו לרצוח יותר ויותר; הם אףיו התנצלו והציקו לנכרים אשר הסתו בתקופת הגזעים יلد יהודיו או שעזרו במשחו ליהודי. אכזרי במיוחד היה הרצח בעיר קיריאן [...].<sup>25</sup>

גאר, היהודים בליטא, עמ' 468. בקיריאן נרצחו יהודים וחסיה גל, פליטים מקיריאן שלחמו עם

(וינסנטאס בוריסווויצ'וס) - גיבור ליטאי שעונה שם (תא מס' 11).<sup>22</sup> מעמדו הליטאי ברור, אך בהקשר של תל' של אותה תקופה אי אפשר שלא לחזור ולהעלות את שאלת היחס ליהודים. ובכן, יש בידינו הערבה מסוימת על עמדת הכנסייה בטלו בשואה, שבדרך כלל (אני נוקט ניסוח זהיר כמיטיב יבולתי; למעט חריגים כמו נינה מגלה שיתוף פעולה ישיר עם המריצחים.<sup>23</sup> ואשר לבישוף, למיטב בירורי, הלה לא נחש בעמדות אנטישמיות ולא היה מעורב במעשים נגד יהודים ואפשר שאף ניסה לסייע.<sup>24</sup> מכל מקום, לא שמענו עליו וכמעט ולא על אנשי כמורה אחרים, בהקשר של גילוי מיוחד מיהודי, עקיבי ופעיל להצלת יהודים בטלו, והמויאון לא טרח לגלות ולהבליט את הטוב - אם היה, ובחר להתעלם כליל מן הנקדוה היהודית הכאובה של אותם שנים ואירועים. כללו של דבר, החיכון עם העבר היהודי של תל' מצלחת

<sup>22</sup> במאמרו של לויימה וינס (L. Vince, A Sense of Dread, pp 6-5) המופיע בגיליון השני של הירחון הייגו הליטאי Lithuania in the World משנת 2007, מובאים בקטע מובלט זיכרונותיו של הבישוף מטל' המספר על עינויו בבניין הק.ג.ב. ההערה להלן.

<sup>23</sup> אני נוקט ניסוח זהיר. באופן טבעי מתעורר רצון לברר את עמדת הכנסייה בטלו כלפי היהודים. להלן מספר עדויות בנוסחה. שרה אליצ'ור: "מדי פעם בפעם זו מגיעות שמועות מהעיר [...] והוא מייעצים לנפנות למשטרה, ליסקופ ולעד גנשaws מהושאבי הנוציארים שעבירו לבוא אליהם בנסיבות רחמים [...]. נסעים לטלו לרופא מילסקי [=רופא מהווי היה מועריה בין היהודים ואך דבר אידיש, לא הסכים לסייע], ליסקופ, לעוד מני במורים בעלי השפעה, היו הם שומעים ומטביחים שישתדרו, שיופיעו לטל את הגזירה וכו' [...]. אליצ'ור, בירוי, עמ' 32). בערך טל: "במשך כל הזמן עשו היהודים מאמיצים נואשים לכבול עזרה מהמניגות הליטאית בעיר. הם פנו גם להגמון טאגאיטיס, אישיות ידועה וירץ הסיים הליטאי. התשובה הייתה תמיד: וזה גומלכם על אשר מפלגת הנוציארים הדמוקרטיים ובזמנו שימש יוז'ר הסיים הליטאי. רבנים ועסכנים מכובדים השתרלו להוכחה, כי מוסדות הדת של היהודים בבראתם את הבולשביקים לליטא. רבנים ועסכנים מכובדים השתרלו להוכחה, כי מוסדות הדת של היהודים סבלו מהשלוט הסובייטי יותר מהמוסדות של הרוח הקתולית [...]. הכל היה לשוא. כל הביקושים נפלו על אוניות אטומות. [...] הם הובילו לקובת האגם החיל מותחות האשומות על היהודים. השמעה האשמה שהיהודים השתתפו ברכח [...] אסירים פוליטיים בכלא תל [...] עבورو במה ימים והנה ייר אסון חדש על היהודים. הליטאים גוילו בעיר רינאי אוחז בקרווחתם של [...] האסירים הפוליטיים שנעצרו על ידי הסובייטים. הליטאית ובואה החגמון טאגאיטיס החוליטה להפקיד את עניין רצח האסירים לתהלהقت ניצחון, ומיאם לא היהודים זריכים להיות המעצרים החיילים האשימים ברכח [...] ועוד גנשaws נישח לשלוח קרשיםם שם לא המהיגות הליטאית הן [...] להגמון טאגאיטיס, אולם להלא נקף עצבע לעזרון ולא השתמש באפשטורו המהיגות שרצו לו רצח על היהודיות [...]". (ישראל ליטאי, ד, עמ' 290-290). הרודה לוי: "משלחת נשלחה לארצ'ו לאוכבולדז'יה שרכזו לרוחם על שארית הפליטה ולעומר לימיינס. אולם, השליחים מעלים חורם בידם, פטום בשפה רפה. אין עמוד לימן היהודים אין אף אחר [...]". (לון הדסה, בת עמ' 31). היא מספרת על ייסיונה להסתתר בהגמונייה, אצל הבישוף בעיריה' בסימטה נידחת. מקום ממנו נשלחתה סרבו לתה לה עבורה בהוראת עברית לבמרום; בישו גבר ולא אישת, אך נגנו לה נדבה. היא זורה אחרי יום, למקרה את הפופס אורלשהקאס עבירה, והתהה וכוכב על חבית ספר הקודש. (עמ' 69-70). חזקה להגמונייה מן הגטו, הcumor יהודים ייסחה להעניק לה כסף כדי לכבר על חטאיהם - מටהיהם ליט. היא סרבה לפודת את דם היהודים בכף. אלשואטקס האלטמיה התהנן שייקחו את הכסף (עמ' 77-78).

<sup>24</sup> אלה למספרת סיכם עבורי ממשו על מעמדו בזיכרון הליטאי. ניסוח זהיר, וזהי לדעתו תדרmittel: "As far as I know Bishop Borisevcius during the war helped Jews, at least supported those who helped and tried to persuade Lithuanians 'partisans' not attack those who helped Jews. Many if not the majority of partisans were very anti-Semitic".

במפורש בכינוי המשתמש בג'נוסיד והשימוש במונח פרטיזנים רוח בו בהיקף ובעוצמה מרובים. לא כאן המקום לעמוד על השאלה הקשורת בהיקף הכללי של השימוש במושג ג'נוסיד, שיטודו באירועי מלחמת העולם השנייה, והקשרו המושאפים רוחחים בעורבה בלתי ורילה בתרבות המערבית בהווה.<sup>29</sup> אין זה מעניינו לבחון האם הכל יכולו שהשימוש במושג זהה לגבי הפשעים - לטעמי זה כינוי ראוי ונכון - הטובייטים בליטא, יהיה מתקבל על ציבור ההיסטוריה. מה שברור הוא שהשליטאים רואים עצם בקורבן לג'נוסיד לכל דבר ועניין, והሞיאן מבילט זאת בכלל דרך; קרובן לג'נוסיד שלham!

הוא הדין באשר לפרטיזנים, ובכאן הבלבול והמבוכה עשויים להכביר שבעתים על המבקר היישראלי. אעלנו די מוכבלת הדראה שהאנציקלופדיה העברית, משווה לה רצינות ומדיעות: "لوוחמים בלתי סדריים הפועלים מאחוריו קוי האויב. השם פרטיזנים ניתן בעיקר ללוחמים נגד הפולש הנאצי במהלך מלחמת העולם השנייה".<sup>30</sup> אשר למורה אירופה, מבחןתנו, וחפרק גילויים לא-פושטים של אנטישמיות שפשו בקרבם, הפרטיזנים העונים להגדירה זו היו פרטיזנים חיוביים. אבל יש אחרים; יש בספרות השואה הרלוונטיות ובזיכרונותיה מודעות ברורה לפרטיזנים האחרים, הליטאים, שהתחדרו בתואר הזה. בשיר 'אל השער' [=שער גטו קובנה] של אבא דיסקנט (עברית: אפרים תלמי) מוצג הפרטיזן המאיים, הרצחני, חסר המוסר והאנושיות, האויב הגדלוב בעת המלחמה: "אל השער, אל השער! / נצעהה צעודה! / הלאה חיל-aiccer בער / חסל' פרטיזנים, אין עוד! / שכינו את עצם [...] אל השער, דרך שער / לרובת חיש! / הלאה, חילaiccer בער / הלאה פרטיזן חריל-איש". הוא הדין לאזרחים אחרים של פרטיזנים ליטאים, ויש גם ניסיונות להגדירות מפורשות למי שמתבלבל: "לפרטיזנים' נחשבו הליטאים ששיתפו פעולה עם הגermenim נגד הרוסים והם היו למשה גם נגד היהודים. הם ביצעו את כל הטבח ביוזדים עם הגermenim וגם בלעדיהם על פי פקודת הגermenim".<sup>31</sup> גם אם לא תמיד יוכלו

<sup>29</sup> הביבליוגרפיה לגבי ג'נוסיד היא ארוכה ביותר. לעניינו ראוי להזכיר על: מרגלית, ג'נוסיד. על טיבען, ארן, גנוסיד טיבט. יש הבהמה מאור והומר על האירועים בארמניה והפיקסם בג'נוסיד. אגב, עניינות דעתינו יש מן הממלמות ההיסטוריות בקביעה דוגמת זו של שולמית אלחנן שרואינה על ידי חנוך ברוטוב: "מוסא דאג' היה הספר הנקרה בינוור בגטו, וכן ברכדאו. [=סגןו של אלחנן אלקס בונדר הוקנים של הגטו] שוחרר טוב את הספר היה מסטר אוטו" (ברוטוב, מוחץ לאופק, עמ' 76). עדות נוספת: "בגיטו קראו הרבה הרבה, ולא רק בזמניהם שקרים. אפשר היה לדאות נשים בגבורקים, בשעת האקציותות, קוראות כל יום טפיים. מיד ליד עבר ספר בגון ארבעים יום של מוסה דאג' מאת פרנץ ורפל" (גראנחווי, חי תרבות, עמ' 127).

<sup>30</sup> ישראל גוטמן, ערך: פרטיזנים, בכרך כח, עמ' 188.

<sup>31</sup> אליצור, ביר, עמ' 25. גם בספר הנושא אופי מחקרים: "... המשטרה הליטאית התארגנה מחדש ולכדרה הוקמו יחידות שנקרו 'פרטיזנים', והוא הורע הביצועית של חווית האקטיביסטים. אין שום קשר בין

אכן, גם אם לא מדובר בליטה בפוגרומים בהיקף גדול דוגמת סייפור קילצ'ה בפולין<sup>26</sup> (הציניקנים יטענו שבلتא לא יותר הרבהرق' יהודי זמין), קשה להטהר את העדרויות הקשות על יחסם של הפרטיזנים לשורידי הפליטה, יהודים בודדים שחזרו אחורי הנורא מכלל,<sup>27</sup> אחד מעיר ושנים ממשפה, אל בתיהם היישנים, ואת האנטי Semiotics הרצחנית שהיתה טבואה בהם. הדברים אינם קלים לעיכול, וגם אם יגלה אהדה לעצם המאבק לחופש בארצות הבלטיות, יהודי יתנסה כמדומה להזדהות עם הנאבקים הספרטניים. בפונאר הלא-רוחקה (להלן) טrhoו הרשויות הליטאיות להציב זיכרון לפרטיזנים ליטאים מסווג אחר.

### מוציאן נסכןן מציאות לשונות

لوح תאריכים היסטוריים בחוברת תיירות ליטאית רצינית באנגלית מדגיש את מלחמת הפרטיזנים: "[...] Molotov–Ribbentrop Pact places Lithuania – 1939 under Soviet control; 1941 – The Nazi push the Red Army back through the Baltic region; 1944 – Soviets reoccupy Lithuania; 1953 – Partisans war against [...]."<sup>28</sup> המלחמה זו מודגשת בכל מקום אפשרי. הם נאבקו נגד מה שהליטאים רואים כיוון מאשר שלילת חרות קשה ככל שתהיה. הם נאבקו נגד ג'נוסיד!

מתבקשת הערכה לגבי מושגי היסוד העומדים בסיס פעולתו של המזיאן שתואר לעיל ומוגשים בו שוב ושוב – ג'נוסיד ופרטיזנים; שני מושגים היוצרים ניגודיות ואפקטIVA מובנית בין צופני הזיכרון היהודי והליטאי. המזיאן מכונה

הפרטיזנים ביערות וחזרו אליה. (פנקס החקילות, עמ' 589). תיאור של חור למקומו אחרי המלחמה: "...[...] אחד התנפלו עליהם פרטיזנים, רצחו את הבעל וشدודם. הדינו בקיידאן 5 או 6 משפחות. [...] לא ביקרתי בעיר, אף אל ביתנו לא ניגשתי. היו ימי הפרטיזנים וישנתי עם רובה ואחרה על ידי" (קרונובסקי, פגישה עם העירה, עמ' 283).

<sup>26</sup> קילצה – עיר בדורות מורה פולין. קילצתה העתיקה השומרה בשואה; בשחרור ב-16.1.45 נותרו בה שני יהודים. בשמונה עשר החדרים לאחר מכון התכנסו אליה 150 יהודים – רובם שרדיו חרב שהשתתרו ביערות בסביבה, חלcls לא מאוכלסיתה המקומית. ביוני 1946 הייתה היהיטה בה עלייתם דם בנוסח ימי הביניים. תגבורת המקיים הולידה חשש גדול בקרב היהודים, השלטון הקומוניסטי לא מנע זאת. הפניות לכנסייה להרים נשק חוקיים שהיו בידי היהודים (מלכתחילה, השלטון הקומוניסטי לא מנע זאת). הפניות לכנסייה להרים קול נגיד הפגרומים שרים נישא באוויר לא נגענו; בטענה כי היהודים הם הביאו את הקומוניסטים לפולין, عمדה המניחות הכנשית מגנוגה. בתחילת יולי נרצחו עשרה יהודים, במהלך 1946 אף נהרסה המבוצה שהוקמה לוכרים בבית העלמין היהודי (scheme ב-1987).

<sup>27</sup> לפולנייגאן חזרו אחרי המלחמה שלושים משפחות. ב-1946 נרצח ביערות יהודי רוק שחו לבתו בעיר הקטנה. (פנקס החקילות, עמ' 491).

### היה מזיאן ביערות רודני

עוד בעוניינו פרטיזנים; אנו נשאים בימילון, משנים קצת את המקום. ביערות רודני, אין הרים מזיאן; תיירים יהודים הם היחידים כמדומה שמנגנים לשם, גם הם לא רבים. המהفورות וסוכות העץ של הפרטיזנים הטובים' נשתמרו במקצת;<sup>33</sup> חלק מהן חזק בבטון בזמן שהיה שם מזיאן. המזיאן דאו (בשנת 1992 עדין התקיים<sup>34</sup>) היה מזיאן קטן, אך מעניין. נתווה קשר ישיר בין המקום בו אירעו הדברים לבין התצוגה שאמורה להמחישם. הוא תיאר את החיים של הפרטיזנים במעבה העיר; בעיקר בטלו המבנים התת-קרקעיים ופתחי האוורור. שרידים מהם עדין נותרו. היום כל זה נראה כמו מחנה פרטיזנים עזוב (למעט הבטון), ולא כמו ייאן שכוח.

אשר להיסטוריה, הפרשה מתוארת בהרחבה במקומות רבים, נסקור אותה בקצרה על-פי ספרו של יצחק ארד - זילנה היהודית במאבק ובכיבויו:<sup>35</sup> בגטו וילנה ניטש ויוכח בין קבוצות שדיגו במרד, האם לבסוף לעירות; הרענן למורוד בגטו - כך הבינו - לא היה בר-ימיווש. במרחב הגיאוגרפי שבין ליטא לבולגרוס היו מספר מוקדי מאבק פרטיזניים. חלק מהודוגלים במרד ברחו לאזור המרוחק יותר: יערות נארוץ' וקזיאן סמוך לאגם הגדול נארוץ', כמו ועשרים ק' מ ממזרח לוילנה. מפקד הפרטיזנים באוצר היה דמות ידועה, מנהיג קומוניסטי משכבר הימים - פיודר מארקוב. הותיר לכמה מאות יהודים להצטוף אליהם. אולם, בזעירונן, למי שלא היה נשך, לא יכול היה להתקבל, והיו יהודים שברחו ונדרקו למחרנות משפחה שחיו בתנאים-לא-תנאים ביערות. ביסודה, שאלת היחס לנמלטים יהודים הייתה שאלת הומיניטארית, וברית המועצות, חרף אופייתה הדיקטורי המופגן, לא יכלה להתעלם לחלוון מנוכחות הנמלטים היהודיים מן הנאנצ'ים. נקלטו אפוא גם פרטיזנים יהודים (גדוד 'נקמה' היהודי), למורת שהיחס אליהם היה שונה בעלייל. גם אם יכולתם הצבאית של הנמלטים לא הייתה גבוהה, והיתה מידה מסוימת של צדק בחשדנותם כלפייהם כלוחמים

<sup>33</sup> תיאור של מהفورות: "...העיפוי מבטים סקרניים על העולם החדש שלתוכו נקלענו. נכנסה למחרות הארוכה היהת דלת עץ רחבה ושני חלונות בצדיה. [...] משמע שעיקרה של מהفورה היה מתחת לפניה השטה והגג שהיה מכוסה באדמה ובצמחייה יער התהוו מעל לקרקע אך מעט. במרקבו של הגג הדקרה ארובה שעשן דק הסלסל מתוכה בהצעפה פינמה נгалלו דרשו שינה לאורך הקירות הצדים [...] במרקבו ישנו בקצת, הווותיקים ליד התנור. [...] (שוב, מעבר לשמי העננה, עמ' 110). ההשלכות החברתיות של המבנה זהה - הטירונים ישבו בקצת, הווותיקים ליד התנור.

<sup>34</sup> שוב, מעבר לשמי העננה, עמ' 203.

<sup>35</sup> ארד, וילנה, עמ' 355-365.

רצו להצטוף לשורות הפרטיזנים הטוביים, יהודים שהティיבו להכיר את ה'פרטיזנים' הללו, ייחלו לפרטיזנים האחרים שיישחררו אותם מעולם.

אם כן, פרטיזנים מול פרטיזנים איננה מליצה, וזהו תופעה היסטורית; אותן היערות, הפרטיזנים שונים. יצחק ארד פרטיזן הממשיך עם הפרטיזנים זמן קצר אחרי השחרור של ליטא מן הגרמנים בידי הסובייטים, מספר על מאבק של פרטיזנים בפרטיזנים מעט אחריו המלחמה:

[...] אני ועוד חברים מהפרטיזנים שובחנו בתפקידו ביטחון. תוך זמן קצר הופיעו ביערות - באוטם יערות שנאנחו פעלו - קבוצות פרטיזנים ליטאים אנטיסובייטיים. אלה היו הלטאים ששיתפו פעולה עם הגרמנים, אך לא הספיקו לברוח; אנשי משטרה, אנשי צבא ליטאים, בהם גם כמה גרמנים. במשך הזמן היצטפו אליהם ליטאים רבים ששירבו להצטוף לצבא הסובייטי, כאשר הוכרז על גוטס; ואנחנו הופעלו נגד הפרטיזנים האלה. [...] לצורך מבעז זה הובא גדור של ג.קו.ד, ותקבנו את המנהה של הכנופיה. הם נלחמו במשך וsem ולא נכנעו. באוטרייך [=גדור] זה היה תי הירושי היהודי.<sup>36</sup>

כידוע יצחק ארד לא התהביב על הליטאים בכלל ייחסו לפרטיזנים הללו (פרק א), ואפשר טוב שכך; מכל מקום, קשה לנחל דיאלוג עם הליטאים סמוך למזיאן הפרטיזנים בוילנה; העיניים צופות בתמונה, ולא שליטה עליה דיקונו של יצחק ארד.

אכן, עבר המנסה לעשות סדר במלחמות המחברתו במרחב ליטא - הבלבול הלשוני גדול, בשיחות עם גורמים שונים בליטא נחשפה למונח 'פרטיזנים טוביים'; טוביים, משום שפעלו נגד הרוטים בלי' לעשות בושות, לליטא של ההוויה. המזיאן בוילנה לא נוקט עמדה ברורה בשאלת מה בדיקע עשו הפרטיזנים הטוביים חוץ מאשר לשאת את נס המרד נגד הסובייטים, לדידיו ההבחנה היא בעיר של זמן, מה שעשו אותן לטוביים הוא פעילותם אחרי 1944. השאלה מה עשו 'טוביים' לפני 1944 נותרת בליטא פתוחה; בפונאר מובלט מעשה טוב של קבוצת פרטיזנים שכזו.

אליה בין הפרטיזנקה הסובייטית והליטאים שהצטפו אליה, שפעלה מאוד יותר נגד גרמניה ולא בעדרה. (pora, מעבר לגשמי, עמ' 68).

ארד, פרשת, עמ' 132 .133-132

ב'עד בל' א/or - פואמה פרטיזנית' משקיף אבא קובנר על יערות רודנקי מבעד  
למשקפי המשוררת. מדובר בשרטוט הרהוריו של פרטיזן זקייף, המתבונן בחוליה  
שיצאת לkrab, עוברת את סף המחנה - בניסיות החן, מעין בית - חוצה את הגשר  
שמפריד בין התל - 'הרי' בלשון ההפרזה השירית בוואה השטה האחר, הוז, ממשלה  
השתן. הגיאוגרפיה הספרותית היא בגובה מושגים - הוא מדבר במונחים של חוף,  
ברישופסלו הרונוּה לריאה וליער עד:

[...] מי ברע שם? / מי זה מט? / ראש מי מבצע בבייצה? - / בסיל או גור ברודנייק-העד! הנה זקייפינו יורדים! שוט והחלק - / ולא יעצרו, [...] / יידע פרטיזן: / המקום אם חייב קפיצה, / תבוא נחשונית-, או-או - ובוטחה. / פה נגמר מורד ההר / וחלקת בייצה אדרמדה שם רוקמת / דבר אחרון. ועל מסדו הגשר: / סולמי עגלות שכרכעו בטיט, / והרגל בשלビיהם יורדת. / פה הפרטיזן יטבול בנחת מגפיו, / כי מי אפסיים הימה לו, ומקרוב - יבשת. / הנה מקריב החוף. וכבר עטוף / עשו טליתם. אך מרחוק, זהוב, / יIRON השביל [...]. / עוד מבט ישולח אליו הcpu / פרידה עוגמה בעין זקייף. / - 'אך מי בגשר גולש שם בחופזה?' / 'הי, שלנו שם אצימים! / לקרב יוצאים, - חוליה-חוליה: / עשרה חבלנים... המרגלת לניניהם... / אחרים! דולקים הנה - עוד שלושה... / והמפקד, גם הוא מאסף מלמעלה, / ' הם ישמאילו עלינו להימין - / שאו ברכה נשרים! לקציר אדום / שלום.<sup>38</sup>

הגבהת המינוח הגיאוגרפי מושגתה את האפקט הדרמטי הרצוי, אפקט שהחיהים הפשוטים אכן סיפכו בשפע.

המודיאון ביערות רודנקי שיקף את דרמות המאבק הפרטיזני הסובייטי, את המאבק בנאצים, מאבק הזוכור - במובנים רבים - לטוב; מאבק שייחורים יכלו - גם אם בדוחק - להשתלב בו, שטיפק להם איyi כבוד באוקינוס ההשפלה, וראוי שעודם אוטם ליצורה ולהגות. המודיאון שהונח וננטש אחרי השחרור של ליטא בתחילת התשעים נשאר עתה כזכור לוכר, זיכרון לזכרון פרטיזנים שבלייטה אין עוד עניין מיוחד לווכרם. השלט המכונן היום ליערות רודנקי הוא שלט חום של שמורות טבע; הוא מכון ליערות הבוטניים, לנגן לאומי ליטאי, הטבע הוא הגיבור

חלקי פרות ומצלות. אלה שימשו אותנו כבגד, כשמיכה וכסדרן גם ייחד. במשך היום הייתה המופתורה ריקה כמעט מארם למעט הלוחמים שזהו מפולה לילית. רוב הדירות הדריפו לשותה בחוץ. שונה היה הממוצע בערים. היצירויות נלו היז מתקבנס בפניהם [...] בערבים לא מעתים, ביחסו עברבי הקץ החמים, היו ממליכים מדורה, ממרוחחים מסכיבת ומטבע הדברים פצחים בשירה. לא הייתה דאגה שאור המדורות ייגלה אונתנו, עטוף העיר הגן עלינו [...] (שוב, מעבר לשמי העננה, עמ' 114).

פונטציאליים, הרי שבסך הכל שורה בין יהודי הייעורות תחשוה קשה של חוסר הגינות בסיטית; היה לה בסיס! הייתה אנטישמיות, ובין השאר דוח על ליקיחת נשים מיהודיות

ירשות רודניקי - אזרח יערות ששטחו כ-2500 קמ"ר, נמצאים כארבעים ק"מ דרוםית לוילנה, על אם הדרך לגורדנה שבבלארוס; כביש ראשי חוצה אותם, מה שמצוין לכארה מטרות זミיניות למתקפה, אך בה בעת גם מקל על גילוי הנחבים בסביבה. בקי"צ 1943 מגיעה לכאן הקבוצה הראשונה מוילנה, אנשי ארגון המאבק של יחיאל, ואחריו חיסול הגטו גם אנשי פ.פ.או. בין הבאים ניטשו ויוכחים על מידת הקשר עם הפרטיזנים האחרים בעיר. "הפיקוד החדש [=אבא קובנר] העביר את המנהה למקום אחר בעומק העיר - אל אי קען בשטח הביצות. קורות עץ שהונחו בביצה אפשרו את המעבר למחנה. במחנה הוקמו סוכות מענפי עצים".<sup>36</sup> היה גם תגבור שלחם על-ידי פלייטים מוקבנה. כמו בכל מקום, גם כאן קשים היו חיוו של הפרטיזן היהודי; היו שנרצחו על ידי פרטיזנים פולניים שפעלו בסביבה שהשתיכה לפניה המלחמה לפולין (להלן). בייר שרה אנטישמיות חזקה, ובשלב מסוים הושת אישור על קליטת קבוצות יהודים נוספת, וזאת כדי שהמאבק נגד הנאצים לא יוצג כמאבק למען יהודים. צפוי בוצרת החיים הזו, כל פעולות השגת מזון היו קשות ביותר.

במבט לאחרו, האזרע גידל יוצרים יהודים זוכה להנצהה רבתיה בספרות העברית; ההווי הפרטיזני של ריחוק וקרבה, ריחוק מהעולם היהודי הגוסט שנוצר

מאחור, וקרבה של איש לאיש, תואר בספרות הזיכרון ההגותית של אבא קובנר: בערבי שבתות הייתה עצבות עמוסות הזיכרונות של הפרטיזנים מציקה להם יותר מבשאר הימים, גדרשי מעשה ושכחיה עצמות. מי שנשטייר בבסיס ומי שוחר ממשימתו בעוד יום, הבריאים והפצעיים בתחכחותיהם המזוהמות, העדיטו לרובץ בשולי הרמן החם בטרם יוזחלו אל המחפורות, המסוטות בגזעי עצים מתים, ויתכבלו לשינה מהוצאה ריחות זעה וחותלות מרכיבות על דרגשי העפר והקש הכבושים, מתכבים בפירות כבשים רוחשות כינים מורעבות.<sup>37</sup>

362 'מַעֲשֵׂה

<sup>37</sup> קובנו, מגילה העדרות, עמ' 231. תיאורה של רוזקה קורצ'ק: "בערבים ורבים היו הלוחמים מוצופפים סבב המדורות ושושן משך שעות ארכוכות. בתוך הלילה האפל היו בוקעים וועלם בין השיריהם הפארטיזניים הרוטיסים ושייריו אדריש למייניהם גם שיריהם עבריים, שיורי ארץ ישראל, והוא השירום האלה משתולבים במנגינה כלילית זו ווית געוגנים ועצב, המכבה את העבר והמביאה את העתרה" (קורצ'ק, להבות באפה, עמ' 274).

הנורמליות היהודית בווילנה, ההווה מעיג בעצם את ניפוצה. יחד עם זאת, לאגף הזה של המזיאן ייחוך משלו, ויש לכך היבט ליטאי מובהק. מוצגים כאן חסידי אומות העולם הליטאים (לעיל פרק א), ובמיוחד מעניינת פרשת האוגדה ה-16. בעיקרה, התצוגה פשוטה, ללא התחרויות, ללא אתגרים מיוחדים לצופה; משתמשים כאן באמצעות מזיאליים רגילים ווישנים - מפה של אטרי הקבוצה.

המוניות של חללים יהודים.

הדיוויזיה ה-16 נוכחת גם בספרות התקופה. אבא קובנר ב'הנס בחידולן' מזכיר:<sup>41</sup>

וחשבון הוא גדול, אורך וקשה. [...] אחר כך הדיוויזיות. אתם שמעתם, כמובן, על הדיוויזיה הליטאית, וכי איך יכולתם שלא לשמעו, והרי היא ששחררה את ליטא! הדיוויזיה הזאת הייתה פעם כמעט כולה יהודית (85%), מוטבי בני ליטא שלנו. אפילו בפי הרוסים היא נקראה: 'הדיוויזיה בת ששה-עשר הליטאים'. רובם הגדול של היהודים אלה אבדו באורח טרagiי בקרבות הדרמטיים על כיבוש גבעה שמספירה צ. אפס, אפס ומשהו, ליד אוריול [...].<sup>42</sup>

כמובן, קובנר התבדרת, 16 ליטאים, רק 16 ליטאים, עמודים מאחוריו השם. אבל, במזיאן אין מקום לבחיות. צריך להתמודד שם עם זיכרונות המתתקים בתוך סביבה לא-אורחת, סבבה שתרמה - בבדיחה, ר'ך - שישה עשר מבניה כדי להקנות לדיוויזיה הלאומית את כינויה העבאי.

איך עושים זאת? אמצעי ההמחשה הפשוטים מגלים סייפור של יהירה עצאית, מעניין, לטעמי, מאיין במויה.<sup>43</sup> עקרונית, מדובר בגרעין של ליטאים קומוניסטים גולים; היחידה התחללה בהתארגנות ליד גורקי של גדות הולגה, והיא נתפסה כדיוויזיה לאומית, מושג מקובל אצל האדום ובכוחות העוז שלו. ב-7.12.41 התקן שלאה כל 12,000 חיילים. במהלך הקרבות היא עברה מרחק כולל של 2,500 ק"מ עד שנכנסה ליטוא. אף שמספר היהודים לאורך הזמן לא היה אחד, היא החפרסתה בהווי היהודי המובהק שלה. זה כלל בחיבה באידיש, שהופנה גם לחו"ל, והדבר הותר בעיקר משלוקלים תעමולתיים; יחד עם זאת, הייתה בה גם יצירה אוטנטית באידיש ובערבית. בקרבות בליטה ובסביבותיה בוצעה גם נקמה ברוצחים ליטאים. אחרי המלחמה הייתה עליה משמעותית של הלוחמים שנותרו לארץ ישראל, והוא

קובנר, על הגשר הצר, עמ' 38-49.

41

שם, עמ' 40-41.

42

לויין דב, יהודים בדיביזיה הליטאית ה-16. לויין דב, לוחמים ועומדים על נפשם, עמ' 47-109.

לויין דב, לוחמים ועומדים על נפשם, עמ' 47-109.

הנוכחי של היירות, והטבע השתלת על שרידי הפרטיזנים; לטבע תמיד עוזרת יד אדם, ויש יד אדם שמעוניינת לסייע בארוזיה שלו.<sup>39</sup> הפרטיזנים המונענחים בליתא הם פרטיזנים אחרים.

### מי מניח את הדיוויזיה ה-16? - מזיאנים יהודים כוילנה

לא הרחק מהמזיאון הליטאי ברוחם גDMIN המנצל את זכר הפרטיזנים שנלחמו נגד הכיבוש הסובייטי, מצוים המזיאונים היהודיים; הם מניצחים שהוא שונה לפחותין. 'העריף היירוק' (לעיל פרק א), מזכיר לכל מי שמעוניין לדעת את דבר שואת היהדות ליטא, הגנוסיד הערוף, 'הדבר האמיתי'. ואם בנין המזיאון הגדול והמרשים ברוחם גDMIN מתחדר בסיפור - בנין היק'ג'ב לשעבר, גם 'עריך היירוק' סייפור קטן משלו, גם הוא בא במקום משהו; בדיון הסובייטי היה בו מזיאון ענוע המוקדש לקונגרסים הראשונים של המפלגה הקומוניסטית הליטאית בשנת 1897. לעומת פרטיזוקה, בהערב שמשו של השלטון הסובייטי, נושא זה שהעסיק את מערכת האינדוקטרינציה הסובייטית בליטא, כבר הפרק לשולי דיו כדי להציג את פינוי המזיאון הישן, ובצערף הנטוש, להוביל למיקומו של המזיאון היהודי שהפרק לעניין נחוץ בליתא העושה את ראשוני צעדיה להורות ופניה לעולם המערבי. מזיאנים הם שבילי הזיכרון, המזיאון היהודי מזכיר, ממתבקש, את הגורל היהודי,

אך משכיח גם את הזיכרון הקומוניסטי.<sup>40</sup>

המבנה המשרת את האגף האחורי של המזיאון היהודי, הלא הוא בנין הקהילה היהודית, שאף הוא איננו רוחק ממש, היה בעבר בנינה של הגימנסיה 'תרבות'; וגם כאן הזיכרון מביא את העבר וההווה להתנגש בעוז. אם העבר מעיג את

שנת 1993, ראשית ימי ליטא העצמאית; ברוך שוב, פרטיזן, מתאר את מסעו (שורשים?) לבסיס הגדרוי שלו ביערות אינקלארישקי, לא הרחק מיערות רודנקי: "...[...] לאחר בירורים אינסופים התחרורה לנו הדרך. יצאנו [...] נאם לנו שלאחר הגעינו לבפר אינקלארישקי לא היה קושי למצואו את השבילים המוליכים לבסיס כיוון שלכל אוורך הדרק מוצבים עמודים ועליהם חצים המורים על הרים. [...] וכבר היינו בתוך הצמחייה הסבוכה שבפתח היערות. המפה בידיו ואני מדריך את הנגה [...] הכל סביר לא השתנה כאן זה, אבלו אף אתמול היהי כאן, ככל דורך והעינים מחפשות את העמודים עם החצים, שלא לטשטוח חלילה מהשביל. ואכן הגיעו לעמוד הראשון אבל חץ אין עלי. באילו הsofar הלווח במחוכון, פשוט גמור. מעתה אין ברירה אלא להפעיל זכרונות עמודים ואנטואריה [...] נראה שהלהווות עם החצים הוסטו בפקודה. מגמה זאת של השליטן הליטאי הטררי, לטשטוש כל עקבות וimenti היכר של כל דבר Zuschi' והפרטיזקה הרטשית בכלל, כבר היתה ידועה לי [...]. הבלתי מושל הליטאי עשה לטשטוש זכר הפרטיזנים הסובייטיים ואת מקומות תופסיהם' פרטיזנים' מיטוס חדש מפוברך ולאورو מתחנן הדור העציר [...]' (שוב, מעבר לשמי העננה, עמ' 203-204).

על לציין כי היה לי קשה לברור את ההפקר שהיה לעריך ר'ך דור אחד קודם. רוב העובדים בהווה גורמים שונים אותו תחקירתי הסתפקו בדרך כלל בצביעו שהיה שיר למלפלה הקומוניסטית.

לקידומו בתפקיד ועד מהרה הוא מתמנה לתפקידו פיקוד בכירים [...]. הוא דבק ביהדותו; מדבר עם משפחתו אידיש ולא מתחחש לעברו הציוני. לא נגרר להשמעת ישראל כפי שנדרש בתפקידו בצבא האדום. בغالל כל אלו לא קודם, ובסתופו של דבר, הוא עלה לארץ בתחילת שנות השבעים.

אין ספק, דמותו שכזו, הנשابة לשורות אלו מążהלה, אינה יכולה לייצג את ליטא העצמאית, למרות, וזה נקודה מענינית, שהחילוץ שירותו הצבאי היהת בגיוס חובה בצבא הליטאי, ורק כשהושב צבא זה לחלק מן הצבא האדום (הקורפוס הליטאי הטריטוריאלי ה-29 של הצבא האדום), הגיע לבית הספר לקצינים בוילנה. וילנסקי יהיה גיבור של יהודי ליטא, יותר דיווק של שרידיהם; האם הליטאי דהיום מוכן לקבל את היחידה זו כמרכיבו המרכזי של מלחורי ארצו, או שיישיכה כפי שנעשה בעבר, לכובשייה הקומוניסטיים<sup>46</sup> השאלת עד כמה ינסו בכלל לזכרה או שתודחק אל פינה שמאפשרת לה שלא לשקו כמעט כלל אל תהום הנשיה, אך בלי שתעורר הרוב מדוי? מעדכן לעת כתיבת הדברים הפינה זו מתקימת במזיאנון היהודי בוילנה; אם כי אין בה מרכז זיכרון לפולקובניק וילנסקי. ליטאי שיבקש למצוא עקבות לعبارة המורכבת של ארצו בדורות האחוריים יגלה את הדיביזיה הליטאית-יהודית במזיאנון היהודי בוילנה, לא במקום אחר. אגב, בחוברת הסיוור היפה באתריו וילנה היהודית שפרסם המזיאנון היהודי,<sup>47</sup> מדווח מבונן בקשרה על כל מה שספר כאן בהרחבה; הלשון שננקטה היא "Lithuanian Jews Fighting against Nazis" ותו לא, לא סופר איזה מדים לבשו, אין זכר לשיר האמייתי של היהדות, הוא מוצג רק בבית פנימה, שמור למה שנקרה 'כהותינו' תרתי משמע.

עודין פרשת הנצחת הלוחמים היהודיים במזיאנון היהודי בוילנה לא תמה. בוילנה אי אפשר להסתפק בדיוויזיה ה-16! חド וחלק! במקביל, במבנה אחר של המזיאון - 'מרכז הסובלנות' (פרק א), בקומת השניה, נמצוא לח הנצחה ללוחמים היהודיים שהתנדבו לצבא הליטאי בשנים 1919-1920 ולחמו לעצמאות ליטא.<sup>48</sup>

<sup>46</sup> מעניין ניתוחו של דב לוי לטייעונים של גולים ליטאים (וגם לטווים ואסטונים) בארץות המערב המתפלסים עם נציגי היהדות בסביבתם. יוצרים אלו היו בעין שיות. שכן בגלות מעבר החפותה עוינותם לסובייטים עצה למרחוב, אך מנגד גрозו שם קהילות היהודיות מפוזחות המדגימות היטב את היוכרון היהודי (באופן שעורר את אמרתם). בנוסח הנידון קבעו: "יהודים שנמלטו מליטא, לאטביה ואסטוניה, בקי"ז, 1941, אישו את הדיוויזיות הלאומיות הבלטיות בצבא האדום, ובכך סייעו לסובייטים לחזור ולכבות מחדש את הארץ הלאום הלאום" (לוי, דב, *המושיב הסובייטי-קומוניסטי*, עמ' 209).

Vilnius: 100 Memorable Sites of Jewish History and Culture, Vilnius 2006, p. 48.

<sup>47</sup> כדי להשלים את מפת הנצחה בהקשרים אלו, נציגי כ"י בפארק וניגיס, באורו של בית קברות לחילילים של אומות שונות שנהגו בסביבות וילנה, הוקמה אנדרטה - שלוש מצבות סימבוליות נשאות מגן דוד - לזכר החילילים היהודיים שנפלו בקרבות הגרמני והרומי במהלך מלחמת העולם הראשונה. אכן, יהודים שרתו הרבה

מן הלוחמים שהצליחו לעלות רק מאוחר יותר במסגרת ציורי העולמים הקטנים של שנות השבעים ובגל العليיה שאחריו שחרורו ליטא החל מתחילה שנות התשעים; כולם נשאו בഗואה את סימני השתיכותם לדיוויזיה.

האהדה הרבה לדיוויזיה עולה בטפרי הוייכרונות שנכתבו בקרוב ניצולים. נקודת המפתח היא רגע גילי יהודותם של הלוחמים; בניסח לקובנה:

כל אירוע חגיגי בעיר היה מוצא בי את המזודה הנלהבת. כך גם טקס בואה של הדיוויזיה הליטאית שלחמה בשורות הסובייטים. באמצעות בנייתה החגיגית לעיר ניטו השלטונות להבליט את החלק החשוב לאורה של הליטאים במהלך המלחמה הגדולה. רבים בין חיליליה היו יהודים, חלקם ניצולי גטאות אשר יצאו אל העירות ומשם העטרטו לדיוויזיה זו. הגודרים עברו במעבר ברוחם הראשי של העיר, זו השדרה אשר פעם הלבתי בה לכל אורכה עםAMI. רבים ניצבו בשני הצדדים, הריעו וזרקו פרחים. אספהי מן הפרחים שנשרו על הכבושים, איגודים מחדש לזר, ובהתרגשות הוועשי אוטם לקצין שרכב על סוסו בראש פלוגתו, באומריו לו 'תודה'. הלה רבן מעל סוסו, קיבל את הזור מידי, נישק לי בראשיו והשיב במילים אחדות. להרף עין אחד נפגשו מבטינו וידעתנו - גם הוא היהודי.<sup>49</sup>

בימה שפרסמה את לוחמי הדיביזיה, והניצחה את פועלם וגבורתם, נופלים ומתייחסים במחלה השניים היא 'גחלת' - ביטאונו של איגוד יוצאי ליטא בישראל (פרק א). כדוגמה נזכיר את סיפוריו של וולף וילנסקי ילייד סלבודקה שבקובנה המובה בגחלת,<sup>50</sup> לאחר פטירתו בישראל בתשיעי לינואר 1992. הוא מוכתר בדרגת אלף משנה (פולקובניק) בצבא האדום, זוכה לתואר גיבור ברית המועצות' ובבעל עיטור 'כוכב הזהב', ואלו מונה של כבוד בצה"ל. כוורת המתה שלו נקראה 'שםו הלאך לפני ווילנסקיס הלכו אחריו', מעידה על מידת ההערכה שלה זהה, ותמונה ב חזיהו עטור העיטורים מתנוסף במאמר. בהסתperf עליו נאמר:

[...] בין הראשונים שהגיעו לשורות הדיוויזיה הליטאית היה בוגר בית הספר ל凱צינס בוילנה [...] הליטיגנט וולף וילנסקי. מכאן ואילך כל דרכו הקרבית של וילנסקי, כל מבצעיו עטורי התהילה קשורים עם דרכה הקרבית של הדיוויזיה הליטאית. במשך שלוש שנים הוא לא הוציא את נשקו מידו, פרט לתקופות קצרות של חלמה לאחר פעיעות חזרות ונשנות. אומץ לבו, גבורתו האישית ובישורייו הצבאים שהתבטאו בכושר מנהיגות, תמרון ועמידה איתנה במצבי לחץ, תרמו

<sup>44</sup> אילית, לחוץ, עמ' 221.

<sup>45</sup> גחלת, שבט תשנ"ב, ינואר 1992.

לשם לפני פואנרי, 'תחנה', אם כי עברו רבים - תחנה סופית, ובטים נרצחו כבר שם. כשהיה עוד חופש תנועה מסויים, בשלב לפני שנסgorה על יהודי וילנה מלכודת המות של הגטו, התגודדו סביבו משפחות שביקשו לדעת את גורל יקירותיהם.<sup>51</sup> כאן מעא את מותו מנהיגת היישיש של יהדות וילנה ד"ר יעקב ויוגנסקי, שמותו סימן שלב חדש בדרכּ אל התהום:

ב-24 באוגוסט נאסר ד"ר ויוגנסקי, מנהיגם של יהודיו וילנה זה עשרה שנים [...] לא החזיק מעמד בתנאים הקשים של בית הסוהר ולאחריו ימים אחדיו נפטר. במוותו היה בן 86 שנה. באותה תקופה קצירה של חייו תחת השלטון הנאצי, פנו אליו אנשי היודנראט בכל שאלה חשובה. [...] הוא בלט משבומו ומעלה בעמידתו ובתוקף המוסרי שלו. ד"ר ויוגנסקי התריע ביודנראט, לבל יוסוף לשולח אנשים לעבודה כל עוד אין יודעים לאן הם נשלחים ואם ישובו מעובותם. [...] יהודי ירושלים דליתא ראו ביעקב ויוגנסקי את הראשון למורי בשלותם של הנאצים. [...] ליהדות זו לא כמ מהיגג שני בשיעור קומו של ד"ר ויוגנסקי, שבאישיותו ובהשפעתו ינרגם בתקופה הקשה. מותו היה התחלת הקץ של המהיגות היהודית שייצגה את הציבור היהודי של וילנה במשך שנים רבות ובחיל שנוצר החלה לעלות מנהיגות חדשה שהתרכזה ביודנראט וב生意תו.<sup>52</sup>

האזור רב-המשמעות הזה איננו מוצג לרואוה (בוילנה מוצע היום לסלקו ממקומו הלא-מתאים), מרכזו הבודד של העיניים ויזכרונם ממוקם כזכור במזיאון הפרטוניים ברוחב גדרמן; התיר הממושע מגיע לוקישקי מן הסתם בטעות, ממש מבילה דרכו לסיים.

זכרון העבר הליטאי בסביבות המבנה (הלא-אפשרי!) של הטים מוצג בצורה מיוחדת. אין כאן אנדרטה מרכזית מיוחדת, אלא ניסיון המתפרק על פני שטח די גדול לתפוס את העבר ולהקפיו באמצעות שרידים אוטנטיים. 'בטונדיות' - מהסומי בטון, חלום צבעים בהם שדי מוכיר יצירות גראפיטי, כתובות עצמאות ליטא. מחסומי ברזל מסווגים שונים, זרים של פרחי פלסטיק, נרות בעצונות, תמנונות

<sup>51</sup> תיאור מהיר אצל אברהם סוקובר: [...] بعد היציאה לש羞ות ערבים דרשו השומרים תשלום, לא פחות מאלף וובל כל פעם. לאחר מכן עלה המחיר והגיע עד שעורת אלפי וובליט וחב. גם מים לא ניתן חינם. بعد שתייה היה צריך לשלם בשעון או בטבעת עליה ערך [...]". (גרוסמן וארגנבורג, הספר השחווה, עמ' 262).

<sup>52</sup> בעברינו את הגמר היירוק נעמדו הלב לרגע. לאן יוביל? עד אחד. חמישה צעדים. הוליכו אותנו קידמה. סובבתי את הראש, רציתי לדעת מה געשה באנשים שמאהרינו, ראיינו מאות טורים של כירונים נוצצים, מופנים ימינה, אלית הטענה הלוקישקי" (עמ' 263).

בדרכו שלلوح הנצהה שכזה מפורטים שם שמותיהם. אגב, לא נאמר כמה מהם נרצחו בשואה. מדובר אףוא על הנצהה מאזנת.

### האתרים בדרך לפולמנט

הטים הליטאי מצוי מן העבר השני של רחוב גדרמן. מבחינה יהודית ראוי להזכיר מבנה השוכן לא הרחק ממנו - 'בית הסוחר לוקישקי', שבראשית המאה העשרים נחפץ כאחד מבתי הסוחר המשוכלים באימפריה הצארית. מוקף בניינים ומגנזר, ובכל זאת בולט בשטח, קודר ומteil יראה. רבים רבים בין אסירים היו אסירים פוליטיים יהודים שעילת מאסרם קשורה בצוותם צו או אחר ליהדותם.<sup>53</sup> מנחם בגין שבביבוגרפיה שלו נהשם פרק וילנאי קצר ומשמעותי, מתארו:

מאז הקימה הממשלה הרוסית העצרית את בית הכלא המרכזי של וילנה, לוקישקי, היו חומותיו המוזקחות עדים אילימים למטרות רכבות, לנפילה משעריהם ועליהם משעריהם, לחילופי 'תושבים' בתאי האפלולים ולהילופי שומריהם בפרוזדוריו הארוכים. מהפכה מהפכה - ונוטריה; מלחמה מלחמה - וכלוآلיה; אסירים אסירים - וכתובותיהם. בחוץ תריסר לשונות נחרתו בטור הקירות העבים אותן הזיכרון למלחמה המהפכנית נגד המושטר הצארי, לשיפור השחרור הלאומי של הפלנים ושל הליטאים. למלחמות הקומוניסטים בשלטון הפולני ובסלטן הליטאי, לרדיפות הליטאים על ידי הפלנים ולרדיפת הפלנים על ידי הליטאים, לכליאתם של פולנים וליטאים גם יחד בידי שלטון רוסי חדש. מכך ימים רבים קנהה לה גם השפה העברית 'זכות אזרחות' בבית העודות לתהיפות הזמן. קורות הבטון של לוקישקי 'ספגו' לתוכם את השאלת-התפילה 'יעזון הלא תשאלי לשולם אסירים' ואת הצע: 'באור ובستر זכור את הכתרת'.<sup>54</sup>

בתקרוב החובבן, הוא נזכר בעיקר כתחנת מעבר, רבים מගטו וילנה הווערו

אדונים, בכתי הכנסת בוילנה נישאו תפילות להצלחה עצאות רכים שמאחר ונלחמו זה בזה נוצרה סתירה יהודית לא-פשתטה. המעצות שרויות היום מבין שלוה שאינה מסגורה את המתחים ששחשו מישתפלו בכתמי הכנסת של וילנה להצלחת צבא מיטים נגד צבא אחר; בשינויים היו יהודים וביבים.

<sup>49</sup> ישראל קליזונר: "מספר האסירים בכלא לוקישקי הגיע בראשית שנות ה-1900 למאה ושבעים בקירוב, וביניהם מן האנטיגונציה שבקהילה. בין אלה היה כאמור הדיר צמה שבו, [...] בחור היישבה אברהם הרעפלד שבא בשנת 1907 לוילנה מישיבת תל [...] האסירים הפוליטיים שישבו בלוקישקי, פרסמו בעיתון הבונדי פאלקס-צייטונג בקשה להמציאם להם ספרים לקריאה ב'ירגן'. הם טענו כי בספרייה בית הכלא יש רק שישקה קונטנסים בעברית; מادرיך, המון האסירים הפוליטיים יודעים לקרוא אך ורק בזודגן (בלטוט באידיש)" (קליזונר ישראל, וילנה, עמ' 53).

<sup>50</sup> בגין, בילוות, עמ' 63.